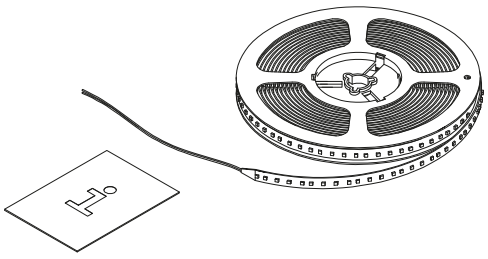
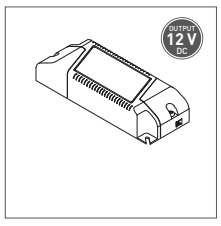
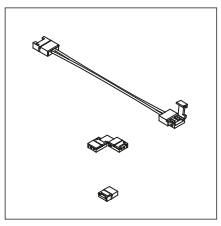
PL Taśma LED / **EN** LED tape / **DE** LED-Band / **RU** Светодиодная лента / **CS** LED páska / **SK** LED pásik / **HU** LED szalag / **HR** LED traka / **FR** Ruban LED / **ES** Tira LED / **IT** Nastro a LED / **RO** Bandă LED / **LT** LED juosta / **LV** LED lente / **ET** LED riba / **PT** Fita LED / **BE** Святлодыёдная стужка / **UK** Світлодіодна стрічка / **BG** LED лента / **SL** LED-trak / **BS** LED traka / **SRP** LED traka / **SR** LED трака / **MK** LED лента / **MO** Bandă LED

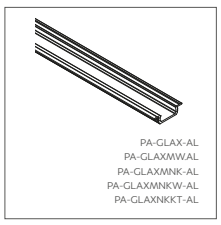
PL Skład zestawu / **EN** This set consists of / **DE** Bestandteile des Sets / **RU** Состав набора / **CS** Složení soupravy / **SK** Zloženie súpravy / **HU** A készlet tartalma / **HR** Sastav kompleta / **FR** Composition du kit / **ES** Composición del kit / **IT** Contenuto del kit / **RO** Setul include / **LT** Rinkinio turinys / **LV** Komplekta sastāvs / **ET** Komplekti komponendid / **PT** O conjunto inclui / **BE** Склад камплекта / **UK** Склад набору / **BG** Състав на комплекта / **SL** Sestava kompleta / **BS** Sastav kompleta / **SRP** Sastav kompleta / **SR** Sastav kompleta / **MK** Sostavot na setot / **MO** Setul include:



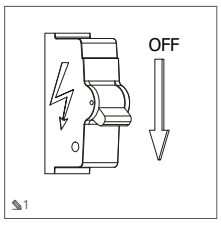
PL Akcesoria / **EN** Accessories / **DE** Zubehör / **RU** Аксессуары / **CS** Příslušenství / **SK** Príslušenstvo / **HU** Tartozékok / **HR** Pribor / **FR** Accessoires / **ES** Accesorios / **IT** Accessori / **RO** Accesorii / **LT** Priedai / **LV** Piederumi / **ET** Lisandid / **PT** Acessórios / **BE** Аксэсуары / **UK** Аксесуари / **BG** Аксесоари / **SL** Dodatki / **BS** Pribor / **SRP** Pribor / **SR** Pribor / **MK** Додатоци / **MO** Accesorii



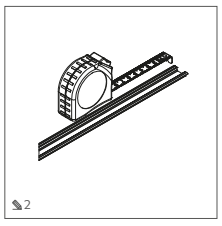


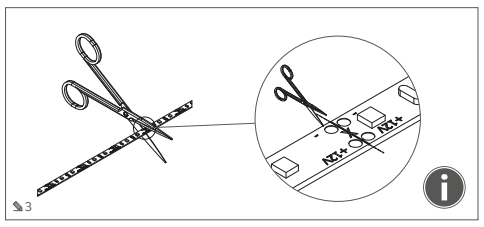


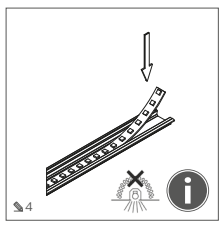
PL Instrukcja montażu / **EN** Assembly instruction / **DE** Montageanleitung / **RU** Инструкция по установке / **CS** Montážní návod / **SK** Montážna príručka / **HU** Rögzítési útmutató / **HR** Upute za montažu / **FR** Instruction de montage / **ES** Manual de montaje / **IT** Istruzioni di montaggio / **RO** Instrucțiuni de montaj / **LT** Montavimo instrukcija / **LV** Montāžas instrukcija / **ET** Paigaldamise juhend / **PT** Instruções de montagem / **BE** Інструкцыя зборкі / **UK** Інструкція з установки / **BG** Инструкция за монтаж / **SL** Navodila za montažo / **BS** Upute za montažu / **SRP** Uputstva za montažu / **SR** Uputstva za montažu / **MK** Upatstva za sobranie / **MO** Instrucțiuni de montaj:

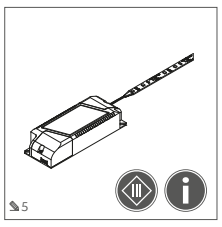


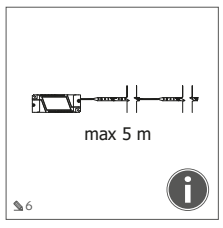
1


2

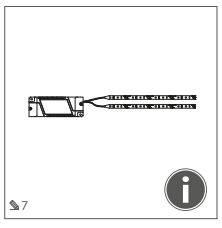

3

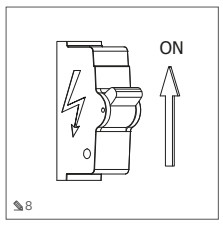

4


5

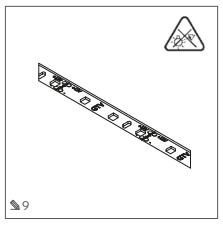


6


7



8


9

PL Nie wolno okrywać urządzenia materiałem termoizolacyjnym / **EN** Do not cover the appliance with thermal-insulation materials / **DE** Das Gerät darf nicht mit Wärmedämmmaterial abgedeckt werden / **RU** Не закрывайте устройство теплоизоляционным материалом / **CS** Zařízení nezakrývejte tepelně izolačním materiálem / **SK** Zariadenie nikdy neprikrývajte žiadnym tepelnoizolačným materiálom / **HU** Nem szabad a terméket hőszigetelő anyaggal lefedni / **HR** Ne pokrivajte uređaj termoizolacijskim materijalima / **FR** Il est interdit de couvrir le matériel avec un isolant thermique / **ES** Está prohibido cubrir el aparato con un material aislante / **IT** Non coprire il prodotto con materiale termoisolante / **RO** Se interzice acoperirea dispozitivului cu material termoizolant / **LT** Negalima prietaiso apdengti termoizoliacine medžiaga / **LV** Nedrīkst aizklāt ierīci ar termoizolācijas materiālu / **ET** Seadet ei tohi ümbritseda termoisoleeriva materjaliga / **PT** É proibido cobrir o aparelho com material de isolamento térmico / **BE** Забараняецца прыкрываць абсталяванне тэрмаізаляцыйнымі матэрыяламі / **UK** Не прикривайте пристрій теплоізоляційним матеріалом / **BG** Не бива да закривате уреда с термоизолационен материал / **SL** Naprave ne prekrivati s termoizolacijskim materialom / **BS** Nemojte pokrivati uređaj termoizolacijskim materijalima / **SRP** Nemojte pokrivati uređaj termoizolacionim materijalima / **SR** Nemojte pokrivati uređaj termoizolacionim materijalima / **MK** Уредот не го покривајте со топлинска изолација / **MO** Se interzice acoperirea dispozitivului cu material termoizolant.

PL Nie wpatrywać się w pracujące źródło światła / **EN** Do not stare into an active source of light / **DE** Blicken Sie nicht auf eine sich in Betrieb befindliche Lichtquelle / **RU** Не смотрите на включенный источник света / **CS** Nedívejte se do zapnutého světelného zdroje / **SK** Nepozerajte sa priamo do zapnutého zdroja svetla / **HU** Ne nézzen közvetlenül a működésben lévő fényforrásba / **HR** Ne zurite u izvor svjetla dok uređaj radi / **FR** Ne pas regarder la source de lumière lorsqu'elle est allumée / **ES** No mire a la fuente de luz en funcionamiento / **IT** Non guardare fissi la sorgente di luce accesa / **RO** Nu priviți direct sursa de lumină / **LT** Nežiūrėti į veikiantį šviesos šaltinį / **LV** Nedrīkst raudzīties uz gaismas avotu tā darbības laikā / **ET** Mitte vaadata töötavasse valgusallikasse / **PT** Não olhar diretamente para a fonte de luz em operação / **BE** Нельга доўга глядзець на працуючую крыніцу святла / **UK** Не дивіться на включене джерело світла / **BG** Не се взирайте в действащия източник на светлина / **SL** Ne gledati v vir svetlobe / **BS** Ne zurite u izvor svjetla dok uređaj radi / **SRP** Ne zurite u izvor svjetla dok uređaj radi / **SR** Ne zurite u izvor svetla dok uređaj radi / **MK** Не гледајте директно во изворот на светлина / **MO** Nu priviți direct sursa de lumină.

PL Oprawa zintegrowana ze źródłem światła. W przypadku uszkodzenia należy wymienić całą oprawę / **EN** The fitting has an integrated light source. Replace the entire fitting if damaged / **DE** Leuchte mit integrierter Lichtquelle. Bei Beschädigung soll die ganze Leuchte ausgetauscht werden / **RU** Светильник интегрован с источником света. В случае повреждения необходимо заменить весь корпус / **CS** Svítidlo integrované se světelným zdrojem. V případě poškození vyměňte celé svítidlo / **SK** Svietidlo s integrovaným zdrojom svetla. V prípade poškodenia sa musí vymeniť celé svietidlo / **HU** A lámpafoglalat és a fényforrás egymással integrált. Sérülés esetén az egész lámpafoglalatot ki kell cserélni / **HR** Svjetiljka je integrirana s izvorom svjetla. U slučaju oštećenja, neophodna je zamjena cijele svjetiljke / **FR** Le luminaire intégré à la source de lumière. En cas d'endommagement remplacer le luminaire en entier / **ES** Luminaria integrada con la fuente de luz. En caso de daños, sustituya toda la luminaria / **IT** Plafoniera con la sorgente di luce integrata. In caso di danneggiamenti, sostituire l'intera plafoniera / **RO** Corp de iluminat integrat cu sursă de lumină. În caz de deteriorare, înlocuiți întregul corp de iluminat / **LT** Šviestuvas integruotas su šviesos šaltiniu. Pažeidimo atveju reikia iškeisti visą korpusą / **LV** Gaismeklis ir integrēts ar gaismas avotu. Bojājuma gadījumā ir jānomaina viss gaismeklis / **ET** Valgusti on valgusallika lahutamatu osa. Kahjustuse korral tuleb kogu valgusti välja vahetada / **PT** A luminária está integrada na fonte da luz. Em caso de danificação, substituir toda a luminária / **BE** Свяцільнік аб'ядданы з крыніцай святла. У выпадку пашкоджання неабходна замяніць цэлы свяцільнік / **UK** Світильник інтегрований з джерелом світла. У разі пошкодження необхідно замінити весь корпус / **BG** Осветително тяло, интегрирано с източника на светлина. В случай на повреда трябва да се подмени цялото осветително тяло / **SL** Svetilo je integrirano z virom svetlobe. Ob poškodbi je treba zamenjati celotno svetilo / **BS** Lampa integrirana s izvorom svjetla. U slučaju oštećenja, neophodna je zamjena cijele lampe / **SRP** Lampa integrisana s izvorom svjetla. U slučaju oštećenja, neophodna je zamjena cijele lampe / **SR** Lampa integrisana s izvorom svetla. U slučaju oštećenja, neophodna je zamena cele lampe / **MK** Светлечкото тело е интегрирано со изворот на светлина. Во случај на оштетување, треба да се замени целото светлечко тело / **MO** Corp de iluminat integrat cu sursă de lumină. În caz de deteriorare, înlocuiți întregul corp de iluminat.

PL Urządzenie wykonane w trzeciej klasie ochronności koniecznie musi być zasilane ze źródła napięcia bezpiecznego! / **EN** An appliance designed as a 3rd-protection-class appliance requires a power supply from a safe voltage source! / **DE** Ein Gerät der dritten Schutzklasse muss mit einer sicheren Spannungsquelle versorgt werden! / **RU** Устройство, изготовленное в третьем классе защиты, должно питаться от источника безопасного напряжения! / **CS** Zařízení vyrobené v třetí třídě ochrany musí být povinně napájeno ze zdroje bezpečného napětí! / **SK** Zariadenia vyrobené v tretej ochrannej triede musia byť napájané z bezpečného el. zdroja! / **HU** A III. érintésvédelmi osztály szerint végrehajtott készüléket mindenképpen biztonságos feszültségforrásról kell működtetni! / **HR** Uređaj proizveden u trećem stupnju zaštite mora se napajati iz izvora sigurnosnog napona. / **FR** Le matériel de classe III de protection doit obligatoirement être alimenté par une source de tension de sécurité! / **ES** Es obligatorio que un aparato fabricado en la clase 3 de protección esté alimentado desde una fuente de alimentación segura! / **IT** Il prodotto realizzato con il terzo grado di protezione deve essere alimentato da una fonte di tensione sicura! / **RO** Dispozitivul realizat în a treia clasă de protecție trebuie alimentat de la o sursă de tensiune sigură! / **LT** Prietaisas pagamintas trečioje apsaugos klasėje būtinai turi būti maitinamas iš saugaus įtampos šaltinio! / **LV** Ierīcei, kas izgatavota trešajā aizsardzības klasē, obligāti jābūt darbināmai no droša strāvas avota! / **ET** Seade on teostatud esimeses turvalisuse klassis ja peab kindlasti olema maandatud! / **PT** O aparelho executado na terceira classe de proteção deve ser obrigatoriamente alimentado com uma fonte de tensão segura! / **BE** Прылада, выраблеская ў трэцім класе аховы ад паражэння электрычным токам, павінна абавязкова сілкавацца ад крыніцы бяспечнага напружання! / **UK** Пристрій, виготовлений в третьому класі захисту, повинен живитися від джерела безпечної напруги! / **BG** Устройство от трети клас на защита: задължително трябва да бъде захранвано от безопасен източник на напрежение! / **SL** Naprava iz tretjega zaščitnega razreda mora biti nujno priklopljena na vir varne napetosti. / **BS** Uređaj proizveden u trećem stepenu zaštite mora se napajati iz izvora sigurnosnog napona. / **SRP** Uređaj proizveden u trećem stepenu zaštite mora se napajati iz izvora sigurnosnog napona. / **SR** Uređaj proizveden u trećem stepenu zaštite mora se napaja iz izvora sigurnosnog napona! / **MK** Уредите направени во трета класа на заштита мора задолжително да имаат извор на сигурен напон! / **MO** Dispozitivul realizat în a treia clasă de protecție trebuie alimentat de la o sursă de tensiune sigură!

PL

- Przed montażem należy porównać barwy światła taśm LED, które mają być zamontowane w jednym ciągu lub miejscu montażowym. Montaż dokonany bez wcześniejszego porównania barwy światła i mocy taśm LED, dokonywany jest wyłącznie na ryzyko klienta i nie może być przyczyną zgłoszenia późniejszych reklamacji (3).

- Żółknięcie żelu na taśmach wodoodpornych - IP65 jest naturalnym procesem starzenia i nie podlega reklamacji (3).
- Ciąć tylko w wyznaczonych miejcach (3).
- Taśmę montować na podłożu dobrze odprowadzającym ciepło np. profilu GLAX GTV (4).
- Taśma LED podklejona jest dwustronną taśmą samoprzylepną, która pozwala na trwały montaż pod warunkiem oczyszczenia i odtłuszczenia podłoża. Po przyklejeniu taśmy do podłoża, należy zapewnić czas potrzebny na związanie kleju – klej przez kilka godzin, nie może być narażony na odrywanie (np. pod ciężarem własnym taśmy LED) (4).
- Odklejanie się taśmy od podłoża nie stanowi wady produktu nie jest podstawą do złożenia reklamacji (4).
- Należy unikać zginania taśm LED pod ostrym kątem, gdyż może skutkować to uszkodzeniem taśmy (4).
- Do zasilania taśmy trzeba użyć specjalnego zasilacza LED GTV o napięciu wyjściowym 12V DC, który gwarantuje poprawne działanie towaru. Zasilacz dobrać tak, aby jego moc była wyższa od mocy zasilanej taśmy. Zasilacz umieścić w miejscu umożliwiającym rozpraszanie ciepła oraz dostęp w celach serwisowych (5).
- Należy pamiętać o prawidłowej biegunowości podłączenia przewodów między zasilaczem a taśmą (5).
- Schemat podłączenia szeregowego (do 5 m taśmy LED) (6).
- Schemat podłączenia równoległego (7).
- Nie zaleca się zasilać odcinków dłuższych niż 5 m w połączeniu szeregowym. Łączenie odcinków dłuższych niż 5 m z jednego transformatora może być realizowane tylko w połączeniu równoległym (7).
- W celu łączenia taśm zaleca się stosowanie złączek - dostępne w ofercie GTV. Nie stosować złączek dla taśm w żelu – IP65 (6-7).
- W przypadku konieczności lutowania należy unikać przegrzania padów lutowniczych.

EN

- Before assembly, compare the light colours of the individual LED strips to be installed in a series or at one assembly point. The assembly of strips whose colour lights and power consumption have not been compared are bought solely at the customer's risk, and cannot serve as the basis for future claims (3).
- The yellowing of the gel on IP65 waterproof strips is a natural ageing process, and as such is not subject to warranty (3).
- Cut only in the marked places (3).
- Fix the LED strip onto a base with good heat dissipation, e.g. on a GLAX GTV profile (4).
- The LED strip is fixed by means of a double-sided adhesive-tape, which permits permanent installation, provided that the base has been cleaned and degreased. After the strip has been attached to the base, allow some time for the adhesive to cure. In this time, the bonded surfaces must not be subjected to tearing (e.g. under the own weight of the LED strip), (4).
- The strip tearing off is not a product defect, and is not a basis for a complaint (4).
- You should avoid bending LED strips at sharp angles as this can result in strip damage (4).
- To power the strip, use a special LED GTV power supply with 12V DC output voltage, which will guarantee the correct operation of the product. The power supply should be selected so that its power output is higher than the power supplied to the strip. The power supply should be located in a place with heat dissipation, which is accessible for servicing (5).
- Please check the correct polarity of the connections between the power supply and the strip (5).
- Serial-connection diagram (up to 5 m LED strip) (6).
- Parallel-connection diagram (7).
- For connections in series, strip sections longer than 5 m are not recommended. Sections longer than 5 m can be powered by a single transformer only when connected in parallel (7).
- We recommend that you use special connectors for interconnecting strips, which are available from GTV. Do not use connectors for gel strips with IP65 (6-7).
- If soldering is necessary, avoid overheating the pads.

DE

- Vergleichen Sie vor der Installation die Lichtfarben der in einer Lichtlinie oder an einem Einbauort zu installierenden LED-Streifen. Die Installation ohne vorherigen Vergleich von Lichtfarbe und Leistung der LED-Bänder erfolgt nur auf ausschließliche Gefahr des Kunden und stellt keinen Grund für spätere Reklamationen dar (3).
- Vergilbung von Gel auf wasserdichten Bändern - IP65 ist ein natürlicher Alterungsprozess und kann nicht beanstandet werden (3).
- Knip alleen op de gemarkeerde plaatsen (3).
- Montieren Sie das LED-Band auf einem Untergrund mit guter Wärmeableitung, z.B. GLAX GTV-Profil (4).
- Das LED-Band ist mit doppelseitigem Selbstklebeband verklebt, das eine feste Verlegung ermöglicht, sofern der Untergrund gereinigt und entfettet wird. Nach dem Aufkleben des Bandes auf den Untergrund ist es notwendig, die Zeit für die Bindung des Klebstoffes sicherzustellen - der Klebstoff darf nicht für mehrere Stunden lang Kräften ausgesetzt sein, die ein Abreißen (z.B. unter dem Eigengewicht des LED-Bandes) verusachen könnten (4).
- Das Ablösen des Klebebandes vom Untergrund stellt keinen Produktmangel dar und ist nicht Grundlage für eine Reklamation (4).
- Vermeiden Sie es, LED-Streifen in einem spitzen Winkel zu biegen, da dies zu einer Beschädigung des Streifens führen kann (4).
- Um das Band mit Strom zu versorgen, benötigen Sie ein spezielles GTV-LED-Netzteil mit einer Ausgangsspannung von 12V DC, das den einwandfreien Betrieb der Ware gewährleistet. Wählen Sie das Netzteil so, dass seine Leistung höher ist als die des LED-Bandes. Stellen Sie das Netzteil an einem Ort auf, an dem Wärmeabfuhr und Zugang für Servicezwecke möglich sind (5).
- Achten Sie darauf, dass die Kabel zwischen dem Netzteil und dem LED-Band richtig gepolt sind (5).
- Anschlussplan für eine serielle Verbindung (bis zu 5 m LED-Streifen (6).
- Schaltplan für eine parallele Verbindung (7).
- Es wird nicht empfohlen, Streifen von mehr als 5 m in Reihenschaltung durchzuführen. Das Verbinden von Abschnitten, die länger als 5 m sind an einem Transformator kann nur in Parallelschaltung realisiert werden (7).
- Um die Bänder zu verbinden, wird empfohlen, Verbinder zu verwenden, die im GTV-Angebot enthalten sind. Verwenden Sie keine Stecker für Gel-Bänder - IP65 (6-7).
- Wenn Löten erforderlich ist, sollte eine Überhitzung der Lötpads vermieden werden.

RU

- Перед установкой сравните светлые цвета света светодиодных лент, которые должны быть установлены в одной последовательности или месте сборки. Установка без предварительного сравнения цветов света и мощности светодиодных лент может быть выполнена только на собственный риск клиента и не может быть в будущем причиной подачи жалоб (3).
- Желтый оттенок геля на водостойких лентах - IP65 является естественным процессом старения и не подлежит жалобам (3).
- Вырезать только в отмеченных местах (3).
- Лента должна быть установлена на поверхности, хорошо отводящей тепло, например, профиле GLAX GTV (4).
- Светодиодная лента представляет собой склеенную двухстороннюю клейкую ленту, которая позволяет прочно ее установить при условии очистки и обезжиривания поверхности крепления. После приклеивания ленты к основанию необходимо обеспечить время схватывания клеевого шва - клеевой шов в течение нескольких часов нельзя подвергать отрыву (например, под собственным весом светодиодной ленты) (4).
- Отрывание ленты от основания не является дефектом продукта и не является основанием для подачи жалобы.
- Избегайте сгибания светодиодных лент под острым углом, так как это может привести к повреждению ленты (4).
- Для питания ленты вам необходимо использовать специальный светодиодный блок питания GTV с выходным напряжением 12 В постоянного тока, что гарантирует правильную работу товара. Установите блок питания таким образом, чтобы его мощность превышала мощность питаемой ленты. Блок питания должен быть размещен в месте, позволяющем рассеивать тепло и обеспечивающим доступ в сервисных целях (5).
- Проверьте правильность полярности между блоком питания и лентой (5).
- Схема последовательного соединения (до 5 м светодиодной ленты) (6).
- Схема параллельного соединения (7).
- Не рекомендуется питать отрезки ленты длиной более 5 м в последовательном соединении. Отрезки ленты длиной более 5 м от одного трансформатора могут соединяться только параллельно (7).
- Для соединения лент рекомендуется использовать муфты - доступные в предложении GTV. Не используйте муфты для гелевых лент - IP65 (6-7).
- В случае необходимости пайки следует избегать перегрева паяных колодок.

CS

- Před instalací porovnejte světlé barvy pásek LED, které mají být namontovány v jedné řadě nebo v místě montáže. Instalace provedená bez předchozího porovnání barvy světla a výkonu pásek LED je provedena pouze na riziko zákazníka a nemůže být příčinou podání následných reklamací (3).
- Žloutnutí gelu ve vodotěsných páskách - IP65 je přirozeným procesem stárnutí a nepodléhá reklamaci (3).
- Řez pouze v označených místech (3).
- Páska by měla být umístěna na povrchu dobře odvádějícím teplo, např. profil GLAX GTV (4).
- LED páska je lepená oboustrannou lepící páskou, která umožňuje trvalou instalaci za podmínek očištění a odmaštění podkladu. Po přilepení pásky k podkladu je třeba zajistit čas potřebný k svázání lepidla - po dobu několika hodin, nemůže být lepidlo vystaveno odlupování (např. pod vlastní tíhou LED pásky) (4).
- Odlepování pásky od podkladu není vadou výrobku, nestanoví základ pro podání stížnosti (4).
- Vyhněte se ohýbání LED pásky v ostrém úhlu, protože to může způsobit poškození pásky (4).
- K napájení pásky, musíte použít speciální zdroj LED GTV s výstupním napětím 12V DC, který zaručuje správnou funkci výrobku. Nastavte napájení tak, aby jeho výkon byl vyšší než příkon napájené pásky. Napájecí zdroj by měl být umístěn na místě umožňujícím odvod tepla a přístup pro případ oprav (5).
- Nezapomňte na správnou polaritu vodičů mezi napájením a páskou (5).
- Schéma sériového spojení (až do 5 m pásek LED) (6).
- Schéma paralelního připojení (7).
- Nedoporučuje se napájet úseky s délkou větší než 5 m v sériovém připojení. Spojení úseků delších než 5 m z jednoho transformátoru lze provádět pouze v paralelním spojení (7).
- Ke spojení pásek doporučujeme použít konektory - dostupné v nabídce GTV. Nepoužívejte konektory pro gelové pásky - IP65 (6-7).
- V případě pájení by se mělo předejít přehřátí spojů.

SK

- Pred montážou porovnajte farbu svetla rôznych LED pásov, ktoré chcete namontovať v jednej línii alebo na jednom mieste. V prípade, ak bola montáž vykonaná bez predchádzajúceho porovnania farby svetla a príkonu LED pásov, riziko za ňu nesie výhradne zákazník a nemôže to byť dôvod neskoršej reklamácie (3).
- Žltnutie gélu vodovzdorných LED pásov – IP65 je prirodzeným procesom starnutia, a nemôže to byť dôvod reklamácie (3).
- Rez len v označených miestach (3).
- Pás namontujte na podklad, ktorý dobre odvádza teplo napr. na profil GLAX GTV (4).
- Na spodnej strane LED pásu je prilepená samolepiaca obojstranná páska, ktorá umožňuje LED pás pevne a trvácne namontovať, pod podmienkou, že podklad je náležite pripravený (bez prachu, špiny, mastnoty). Keď páš prilepíte k podkladu, zabezpečte potrebný čas na priľnutie lepidla – lepidlo niekoľko hodín nemôže byť vystavené sile na odlepenie (napr. vplyvom vlastnej hmotnosti LED pásu) (4).
- Odlepenie pásu od podkladu nie je chybou výrobku (brakom) a nie je to dôvod na reklamáciu (4).
- Vyhýbajte sa ohýnaniu LED pásov pod príliš ostrým uhlom, pretože v takom prípade sa pás môže poškodiť (4).
- LED pás napájajte špeciálnym el. zdrojom LED GTV s výstupným napätím 12 V DC, ktorý zaručuje, že výrobok bude fungovať správne. Zvoľte taký el. zdroj, aby jeho výkon bol vyšší ako príkon napájaného LED pásu. El. zdroj umiestnite na dostupnom mieste a s dostatočným odvodom vznikajúceho tepla (5).
- Dodržte správnu polarizáciu pripojenia medzi adaptérom a LED pásom (5).
- Schéma sériového pripojenia (LED pás do 5 m) (6).
- Schéma paralelného pripojenia (7).
- V prípade sériového pripojenia neodporúčame, aby jednotlivé úseky LED pásu boli dlhšie než 5 m. Úseky LED pásu s dĺžkou nad 5 metrov môžu byť napájané z jedného el. zdroja iba v paralelnom pripojení (7).
- Na spájanie LED pásov odporúčame používať spojky z ponuky GTV. Nepoužívajte spojky na spájanie vodovzdorných pásov – IP65 (6-7).
- V prípade, ak musíte spájkovať, zabráňte prehriatiu spájkovacích podložiek (bodov).

HU

- Rögzítés előtt hasonlítsa össze az egy vonalban vagy helyen rögzítendő LED szalagok színárnyalatát. A színárnyalatok és LED szalagok teljesítményének összehasonlítása nélküli rögzítés az ügyfél felelősségére történik és nem képezheti későbbi garanciális igény alapját (3).
- Az IP65 vízálló szalagokon található zselé sárgulása természetes öregedési folyamat eredménye és nem képezi reklamáció alapját (3).
- Vágni csak a megjelölt helyek (3).
- A szalagot jó hővezető tulajdonságú felületre, pl GLAX GTV profilra rögzítse (4).
- A LED szalag kétoldalas ragasztószalaggal van ellátva, mely lehetővé teszi a tartós rögzítést, feltéve, hogy a felület tiszta és zsírtalanított. A szalag rögzítését követően várjon a ragasztó teljes megkötéséig - a felragasztott szalag néhány órán keresztül nem mozdulhat el (pl. a LED szalag saját súlya alatt) (4).
- A szalag felületről való leválása nem jelent meghibásodást és nem képezi garanciális igény alapját (4).
- Kerülje a LED szalag éles szögben való hajlítását, mivel az károsíthatja a szalagot.
- A szalagok tápellátásaként használja a 12V DC kimeneti feszültségű LED GTV tápegységet, mely a termék megfelelő működését garantálja. A tápegység teljesítménye legyen nagyobb a szalag teljesítményigényétől. A tápegységet helyezze olyan helyre, amely lehetővé teszi a hőelvezetést és a későbbi szervizelést (5).
- Ügyeljen a tápegység és a szalag közötti vezetékek csatlakozásának megfelelő polaritására (5).
- Soros csatlakozás rajza (max. 5 m LED szalag) (6).
- Párhuzamos csatlakozás rajza (7).
- Nem ajánlott 5 méternél hosszabb, sorba kötött szakaszokat működtetni. 5 méternél hosszabb szakaszok működtetése egy transzformátorról kizárólag párhuzamos csatlakozás esetén lehetséges (7).
- A szalagok egybekötéséhez ajánlott a GTV kínálatában található csatlakozókat használni. Ne használjon csatlakozókat a zselés IP65 szalagokkal (6-7).
- Forrasztás közben ügyeljen arra, hogy a vezetőszál ne melegedjen fel túlzottan.

HR

- Prije montaže usporedite boje svijetla LED traka koje će se montirati u jednom redoslijedu ili mjestu montaže. Instalaciju izvedenu bez prethodne usporedbe boje svijetla i snage LED traka, napravi se samo uz rizik kupca i ne može biti uzrok podnošenja nikakvih naknadnih pritužbi (3).
- Žućenje gela na vodonepropusnim trakama - IP65 je prirodni proces starenja i ne podliježe žalbi (3).
- Izrezati samo u označena mjesta (3).
- Traka bi trebala biti montirana na površini koja dobro odvodi toplinu, npr. na GLAX GTV profilu (4).
- LED traka je ljepljena dvostrano ljepljivom trakom, koja omogućuje fiksnu montažu pod uvjetom očišćenja i odmašćivanja podloge. Nakon lijepljenja trake na podlogu, potrebno je osigurati vrijeme potrebno za sušenje ljepila - ljepilo nekoliko sati ne može biti izloženo povučenju (npr. od vlastite težine LED trake) (4).
- Odstranjivanje trake od podloge nije niti nikako nedostatak proizvoda ni nije osnova za podnošenje žalbe (4).
- Izbjegavajte savijanje LED trake pod oštrim kutom, jer ovo može uzrokovati oštećenje trake (4).
- Za napajanje trake potrebno je koristiti posebni punjač LED GTV sa izlaznim naponom od 12V DC, koji jamči pravilan rad proizvoda. Odaberite punjač tako da je njegova snaga veća od snage isporučene trake. Punjač mora se postaviti na mjesto koje omogućava rasipanje topline i pristup za servisne aktivnosti (5).
- Neophodno je pamtiti o pravilnom polaritetu povezivanja žica između punjača i trake (5).
- Shema serijskog povezivanja (do 5 m LED trake) (6).
- Shema paralelnog povezivanja (7).
- Nije preporučljivo napajati odsjeke dulje od 5 m u serijskom povezivanju. Spajanje dijelova dužih nego 5 iz jednog transformatora može se ostvarivati samo uz paralelno povezivanje (7).
- Za spajanje traka preporučljivo je koristiti konektore - dostupne u ponudi GTV. Nemojte koristiti konektore za gel trake - IP65 (6-7).
- U slučaju neophodnog lemljenja treba izbjegavati pregrijavanje mjesta lemljenja.

FR

- Avant l'installation, comparez les couleurs des rubans LED à installer sur une ligne ou sur le lieu d'installation. L'installation sans effectuer de comparaison préalable de la couleur de la lumière et de la puissance des rubans LED se fait aux risques et périls du client et ne peut donner lieu à des réclamations ultérieures (3).
- Le jaunissement du gel des rubans étanches IP65 est un processus naturel de vieillissement et ne peut pas faire l'objet d'une réclamation (3).
- Couper uniquement aux endroits indiqués (3).
- Fixer le ruban adhésif sur un support ayant une bonne dissipation de la chaleur, par ex. profilé GLAX GTV(4).
- Le ruban LED est collé avec du ruban autocollant double face, ce qui permet une installation permanente à condition que le support soit nettoyé et dégraissé. Après avoir collé le ruban adhésif sur le support, il est nécessaire de veiller à ce que la durée nécessaire à l'adhésion de l'adhésif soit respectée - l'adhésif ne doit pas être exposé à un risque de déchirure pendant plusieurs heures (par ex. sous le propre poids du ruban LED)(4).
- Le décollement de la bande du support ne constitue pas un défaut du produit et n'est pas un motif de réclamation(4).
- Évitez de plier les rubans LED avec des angles aigus, car cela pourrait endommager les rubans(4).
- Pour alimenter le ruban, vous devez utiliser une alimentation GTV LED spéciale avec une tension de sortie de 12 V DC, qui garantit le bon fonctionnement du produit. Sélectionnez l'alimentation électrique de manière à ce que sa puissance soit supérieure à celle du ruban. Placez le bloc d'alimentation dans un endroit où il peut dissiper la chaleur et où l'on peut y accéder à des fins d'entretien (5).
- S'assurer que les fils du bloc d'alimentation sont branchés avec la bonne polarité sur le ruban (5).
- Schéma de branchement en série (jusqu'à 5 m de bande LED) (6).
- Schéma de branchement en parallèle (7).
- Il n'est pas recommandé de brancher une alimentation pour des longueurs supérieures à 5 m dans un montage en série. Le raccordement de tronçons de plus de 5 m de long avec seulement un transformateur ne peut être réalisé qu'en parallèle (7).
- Pour raccorder des rubans, il est recommandé d'utiliser des connecteurs - disponibles chez GTV. Ne pas utiliser de connecteurs pour les rubans adhésifs en gel - IP65 (6-7).
- S'il est nécessaire de souder, il faut éviter de surchauffer les plots de soudure.

ES

- Antes de proceder al montaje, compare los colores de la luz de las tiras LED a instalar en una secuencia o en un lugar de montaje. El montaje hecho sin comparación previa del color de la luz y la potencia de las tiras LED se hace solo a riesgo del cliente y no podrá ser causa se reclamación (3).
- El amarillamiento del gel en las tiras impermeables - IP65 es un proceso de envejecimiento natural y no está sujeto a reclamación (3).
- Cortar sólo en los lugares marcados (3).
- Instale la tira en una superficie que evacúe bien el calor, p. ej., perfil GLAX GTV (4).
- La tira LED se pega mediante una cinta adhesiva doble que permite realizar un montaje duradero, siempre cuando se limpie y desengrase debidamente la superficie de aplicación. Una vez pegada la tira en la superficie, espere el tiempo necesario para que se una el adhesivo - se necesitan unas horas durante las cuales el adhesivo no puede estar expuesto al desprendimiento (p. ej., bajo el peso propio de la tira LED) (4).
- El desprendimiento de la tira de la superficie no es un defecto del producto y no podrá ser causa de reclamación (4).
- Evite el doblado de las tiras LED con ángulos agudos, dado que se podrían dañar (4).
- Para alimentar la tira, use una fuente de alimentación LED GTV especial de tensión de salida de 12V DC, que garantizará un funcionamiento correcto del producto. La fuente de alimentación debe seleccionarse de modo que su potencia sea superior a la potencia de la tira alimentada. Coloque la fuente de alimentación en un lugar que permita la disipación de calor y el acceso para el servicio (5).
- Tenga en cuenta la adecuada polaridad de conexión de los cables entre la fuente de alimentación LED y la tira (5).
- Esquema de conexión en serie (hasta 5 m de la tira LED) (6).
- Esquema de conexión paralela (7).
- No es recomendable alimentar secciones superiores a 5 m conectadas en serie. La unión de secciones superiores a 5 m desde un transformador podrá realizarse solo en paralelo (7).
- Para unir las tiras se recomienda el uso de conectores - están disponibles en la oferta de GTV. No utilice conectores en gel para las tiras - IP65 (6-7).
- Si fuera necesario hacer una soldadura blanda, evite el sobrecalentamiento de los puntos de soldadura.

IT

- Prima del montaggio bisogna paragonare i colori della luce dei nastri a LED da montare in fila, oppure in un unico posto di montaggio. Il montaggio effettuato senza una previa comparazione dei colori della luce, e della potenza dei nastri a LED, viene effettuato esclusivamente a rischio del cliente, e non può costituire causa di successivi reclami (3).
- Ingiallimento del gel sui nastri impermeabili: IP65 è un processo naturale di invecchiamento e non è soggetto al reclamo (3).
- Tagliato solo nei luoghi segnati (3).
- Il nastro va montato su una superficie che conduce bene il calore, ad esempio sul profilo GLAX GTV (4).
- Al nastro a LED è attaccato un nastro biadesivo, il quale permette di effettuare un montaggio fisso, a condizione che la superficie venga pulita e sgrassata. Dopo l'attaccamento del nastro alla superficie, bisogna aspettare il tempo necessario perché la colla leghi. La colla non può essere esposta allo strappo per alcune ore (ad esempio sotto il peso proprio del nastro a LED) (4).
- Lo staccamento del nastro dalla superficie non costituisce vizio del prodotto e non è sufficiente per la presentazione di un reclamo (4).
- Bisogna evitare di piegare i nastri a LED ad angolo acuto perché può comportare danneggiamento del nastro (4).
- Per alimentare il nastro bisogna utilizzare un alimentatore speciale LED GTV, con la tensione di uscita pari a 12V DC, la quale garantis

väljundpingega 12V DC. Valida toiteplokk nii, et selle võimsus oleks vooluga toidetava riba võimsusest kõrgem. Paigutada toiteplokk soojuse hajutamist ja teenindustöödeks juurdepääsu võimaldavasse kohta (✎5).
- Pidada meeles järgida toiteploki ja riba vaheliste ühenduste polaarsuse õigsust (✎5).
- Järjestikühenduse skeem (kuni 5 m LED riba) (✎6).
- Paralleelühenduse skeem (✎7).
- Järjestikühenduses ei ole pikemaid lõikusid kui 5 m vooluga toita soovitatav. Ühelt transformaatorilt võib üle 5 m pikkusi lõikusid ühendada ainult paralleelselt (✎7).
- Ribade ühendamiseks on soovitatav kasutada liitmikke - saadaval GTV pakkumises. Geeliga ribade – IP65 puhul liitmikke mitte kasutada (✎6-7).
- Jootmise vajadusel tuleb vältida jootepatjade ülekuumenemist.

PT

- Antes de fixar a fita, comparar a cor da luz das fitas LED que serão fixadas numa linha ou no lugar de instalação. A instalação realizada sem a prévia comparação da cor e potência das fitas LED, é realizada exclusivamente por responsabilidade do cliente, não podendo constituir base de reclamações posteriores (✎3).
- O amarelamento do gel em fitas impermeáveis - IP65 é um fenómeno normal de envelhecimento, não estando sujeito a reclamação (✎3).
- Cortar apenas nos locais marcados (✎3).
- Fixar a fita num chão com uma boa dissipação térmica, por ex. no perfil GLAX GTV (✎4).
- A fita LED está colada à fita adesiva de dupla face que permite a sua fixação permanente, desde que o chão esteja limpo e desengordurado. Uma vez colada a fita ao chão, devemos garantir que a cola seque, não devendo a fita ser descolada por algumas horas (prestar atenção ao comportamento resultante do peso próprio da fita LED) (✎4).
- A descolagem da fita do chão não resulta do defeito do produto, não podendo ser base de qualquer reclamação (✎4).
- Evitar dobrar a fita LED num ângulo agudo, podendo tal ação resultar na danificação da fita (✎4).
- Para alimentar a fita, deve usar uma fonte de alimentação LED GTV especial com a corrente de saída de 12V DC que garante o funcionamento adequado do produto. Selecionar a fonte de alimentação por forma a ter uma potência superior à potência da fita alimentada. Colocar a fonte de alimentação num lugar que permita a dissipação térmica e garanta espaço para a assistência técnica (✎5).
- Lembre-se de respeitar a polaridade correta de ligação da fonte de alimentação à fita (✎5).
- Esquema de ligação em série (até 5 m da fita LED) (✎6).
- Esquema de ligação paralela (✎7).
- Não se recomenda fornecer a alimentação elétrica aos traços com o comprimento superior a 5 m, ligados em série. A ligação de traços superiores a 5 m com um transformador só pode ser realizada num circuito paralelo (✎7).
- Para ligar as fitas, recomenda-se usar as uniões disponíveis na oferta da GTV. Não usar uniões para fitas em gel - IP65 (✎6-7).
- No caso de necessidade de soldadura, evitar o sobreaquecimento de placas de soldadura.

BE

- Перад устаноўкай варта параўнаць колер святла святлодыёдных стужак, якія павінны быць усталяваны ў адным шэрагу альбо ва ўсталяваным месцы. Усталёўка, якая была праведзена без папярэдняга параўнання колеру святла і магутнасці святлодыёдных стужак, вырабляецца выключна з рызыкай для кліента і не можа быць прычынай прад'яўлення далейшых рэкламацый (✎3).
- Пажаўценне геля на водатрывалых стужках - IP65 з'яўляецца натуральным працэсам старэння і не падлягае рэкламацы (✎3).
- Выразаць толькі ў адзначаных месцах (✎3).
- Стужку ўсталёўваць на цеплаадводнай аснове, напр. на профілі GLAX GTV (✎4).
- Святлодыёдная стужка мае двухбаковую самаклейную стужку, якая дазваляе трывала замацаваць пры ўмове, калі падстава будзе ачышчана і абястлушчаная. Пасля прыклейвання стужкі да падставы варта пачакаць, пакуль клей досыць замацуецца - клей на працягу некалькіх гадзін не можна адрываць (напр. пад уласным цяжарам святлодыёднай стужкі) (✎4).
- Адклейванне стужкі ад падставы не з'яўляецца бракам прадукту, а таксама не з'яўляецца падставай для прадстаўлення рэкламацыі (✎4).
- Варта пазбягаць згінання святлодыёдных стужак пад вострым вуглом, таму што гэта можа пашкодзіць стужку (✎4).
- Для сілкавання стужкі варта выкарыстоўваць спецыяльны сілкавальнік LED GTV з выхадной напругай 12 V DC, які гарантуе спраўную працу тавару. Сілкавальнік варта падабраць такім чынам, каб яго магутнасць была больш магутнасці сілкавальнагй стужкі. Сілкавальнік змясціць у месцы, у якім магчыма рассейванне цяпла і доступ у сэрвісных мэтах (✎5).
- Варта памятаць аб правільнай палярнасці падлучэння правадоў паміж сілкавальнікам і стужкай (✎5).
- Схема паслядоўнага падлучэння (да 5 м святлодыёднай стужкі) (✎6).
- Схема паралельнага падлучэння (✎7).
- Не рэкамендуецца сілкаваць адрэзкі больш за 5 м у паслядоўным злучэнні. Злучэнне адрэзкаў больш за 5 м з аднаго транформатора можа ажыццяўляцца ў раўналежным злучэнні (✎7).
- Для злучэння стужак рэкамендуецца ўжываць злучальныя муфты - даступныя ў асартыменце GTV. Не ўжываць муфты для стужак у гелі - IP65 (✎6-7).
- У выпадку неабходнасці паяння варта пазбягаць перагрэву паяльных падкладак.

UK

- Перед установкою порівняйте кольори світла світлодіодних стрічок, які повинні бути встановлені в одній послідовності або місці збірки. Установка без попереднього порівняння кольорів світла і потужності світлодіодних стрічок може бути виконана тільки на власний ризик клієнта і не може бути в майбутньому причиною подачі скарги (✎3).
- Жовтий відтінок гелю на водостійких стрічках - IP65 є природним процесом старіння і не може бути підставою скарг (✎3).
- Вирізати тільки в зазначених місцях (✎3).
- Стрічка повинна бути встановлена на поверхні, яка добре відводить тепло, наприклад, профілі GLAX GTV (✎4).
- Світлодіодна стрічка - це двостороння клейка стрічка, яка дозволяє міцно її встановити за умови очищення і знежирення поверхні кріплення. Після приклеювання стрічки до основи необхідно забезпечити час схоплювання клейового шва - клейовий шов протягом декількох годин не можна піддавати відриву (наприклад, під власною вагою світлодіодної стрічки).
- Відривання стрічки від поверхні не є дефектом продукту і не є підставою для подання скарги.
- Уникайте згинання світлодіодних стрічок під гострим кутом, оскільки це може привести до пошкодження стрічки.
- Для живлення стрічки вам необхідно використовувати спеціальний світлодіодний блок живлення GTV з вихідною напругою 12 В постійного струму, що гарантує правильну роботу товару. Встановіть блок живлення таким чином, щоб його потужність перевищувала потужність стрічки, на яку подається напруга. Блок живлення повинен бути розміщений в місці, що дозволяє розсіювати тепло і забезпечує доступ в сервісних цілях (✎5)
- Перевірте правильність полярності між джерелом живлення і стрічкою (✎5).
- Схема послідовного з'єднання (до 5 м світлодіодної стрічки) (✎6).
- Схема паралельного з'єднання (✎7).
- Не рекомендується живити відрізки стрічки довжиною більш 5 м в послідовному з'єднанні. Відрізки стрічки довжиною більш 5 м від одного трансформатора можуть з'єднуватися тільки паралельно (✎7).
- Для з'єднання стрічок рекомендується використовувати муфти - доступні в пропозиції GTV. Не використовуйте муфти для гелевих стрічок - IP65 (✎6-7).
- У разі необхідності пайки слід уникати перегріву паяних колодок.

BG

- Преди монтажа трябва да сравните цвета на светлината на LED лентите, които трябва да бъдат монтирани в непрекъсната линия или на едно място. Изпълнението на монтаж без предварително сравнение на цвета на светлината и мощността на LED лентите, се реализира само на собствена отговорност на клиента и не може да бъде основание за рекламации (✎3).
- Пожълтяването на гела във водоустойчивите ленти - IP65 е естествен процес и не подлежи на рекламация (✎3).
- Изрежете само в маркираните места (✎3).
- Лентата трябва да се монтира върху основи, които добре отвеждат топлината - например профил GLAX GTV.
- Върху едната страна на LED лентата е залепена двустранна самозалепваща се лента, която позволява траен монтаж при условие, че повърхността, върху която ще бъде монтирана, е почистена и обезмаслена. След залепването на лентата към основата трябва да осигурите време, необходимо за втвърдяване на лепилото – в продължение на няколко часа лепилото не може да бъде изложено на откъсване/отлепване (напр. от собственото тегло на LED лентата).
- Отлепването на лентата от основата не е дефект на продукта и не представлява основание за рекламация.
- Трябва да избягвате сгъването на LED лентата под остър ъгъл, тъй като това може да доведе до увреждане на лентата.
- За захранване на лентата трябва да се използва специално LED GTV захранващо устройство с изходно напрежение 12V DC, което гарантира правилно действие на натоварването. Захранващото устройство трябва да бъде така избрано, че мощността му да бъде по-висока от мощността на захранваната лента. Поставете захранващото устройство на място, позволяващо разсейване на светлината и достъп с цел изпълнение на сервизни дейности (✎5).
- Не бива да забравяте за правилното положение на полюсите при свързването на кабелите между захранващото устройство и лентата (✎5).
- Схема на последователно свързване (до 5 m LED лента) (✎6).
- Схема за паралелно свързване (✎7).
- Не се препоръчва захранване на отсечки, по-дълги от 5 m при последователно свързване. Свързването на отсечки с дължина по-голяма от 5 m, захранвани от един трансформатор, може да се изпълни само при паралелно свързване (✎7).
- За свързване на лентите се препоръчва използване на съединителни елементи - налични в асортимента на GTV. Да не се използват съединителни елементи за ленти с гел – IP65 (✎6-7).
- При необходимост от запояване трябва да се избягва прегряването на повърхността на печатната платка.

SL

- Pred montažo je treba primerjati barvo svetlobe LED-trakov, ki jih hočemo namestiti drug poleg drugega oziroma na enem montažnem mestu. Za katero koli tveganje, povezano z montažo brez predhodene primerjave barve svetlobe in moči LED-trakov, odgovarja stranka, takšna montaža pa izključuje možnost prijave reklamacije (✎3).
- Rumenenje gela pri vodotesnih trikih -- IP65 je povsem naraven postopek staranja in ni podlaga za uveljavljanje garancije (✎3).
- Cut samo na označenih mestih (✎3).
- Trak se sme namestiti na podlago, ki dobro odvaja toploto, npr. profil GLAX GTV.
- LED-trak ima prilepljen sloj dvostranskega samolepilnega traka, ki omogoča obstojno montažo pod podogjem, da je podlaga očiščena in razmaščen. Po prilepljenju traka na podlago je treba zagotoviti čas za vezavo - nekaj ur izogibati se tveganju odtrganja lepila (napr. zaradi teže LED-traka).
- Odlepljanje traka od podlage ni pomanjkljivost produkta in ni podlaga za uveljavljanje garancije.
- Izogibati se je treba upogibanju LED-trakov pod ostrim kotom, saj to lahko povzroči poškodovanje traka.
- Za napajanje traku je treba uporabiti poseben napajalnik LED GTV z izhodno napetostjo 12 V DC, ki zagotavlja pravilno delovanje izdelka. Izbrati je treba napajalnik, čigava moč je večja od moči traka. Napajalnik postaviti na mestu, ki omogoča razpršitev toplote in dostop za namene servisiranja (✎5).
- Paziti je treba na pravilno polarnost povezave med napajalnikom in trakom (✎5).
- Shema zaporednega priklopa (do 5 m LED-trakU) (✎6).
- Shema paralelnega priklopa (✎7).
- Ni priporočeno zaporedno povezovati odsekov, ki so daljši od 5 m. Odseki, daljši od 5 metrov, lahko se povezujejo paralelno (✎7).
- Za povezovanje trakov je priporočeno uporabiti spojke -- na voljo v ponudbi GTV. Spojk ne uporabiti za povezovanje trakov z gelom - IP65 (✎6-7).
- Ob potrebi spajkanja se je treba izogibati pregrevanju padov spajkalnika.

BS

- Prije montaže usporedite boje svjetla LED traka koje će se montirati u nizu ili na jednom mjestu. Montaža bez prethodne usporedbe boje svjetla i snage LED traka se vrši na isključivu odgovornost kupca i ne može biti razlog za prijavljivanje reklamacije u budućnosti (✎3).
- To što gel na vodootpornim trakama - IP65 postaje žućkast je prirodni proces starenja i ne podliježe reklamaciji (✎3).
- Rez samo u označenih mesta (✎3).
- Traku montirajte na podlogu koja dobro odvodi toplotu, npr. na profilu GLAX GTV.
- LED traka ima dvostranu ljepljivu traku koja omogućuje trajno postavljanje pod uvjetom da je podloga očišćena i odmašćena. Nakon što se traka zalijepi za podlogu, osigurajte vrijeme potrebno za vezivanje lijepka – lijepak nekoliko sati ne može biti izložen otkidanju (npr. pod težinom LED trake).
- Odljepljivanje trake od podloge nije mana proizvoda i nije osnova za prijavljivanje reklamacije.
- Izbjegavajte savijanje LED trake pod oštrim uglom jer to može uzrokovati oštećenje trake.
- Za napajanje trake treba koristiti posebnu napojnu jedinicu LED GTV izlaznog napona od 12 V DC koja garantira pravilno djelovanje proizvoda. Napojnu jedinicu izaberite tako da njena snaga bude veća od snage trake koju napaja. Napojnu jedinicu stavite na mjesto na kojem će toplota imati prostora da se rasprši i koje je dostupno za popravku (✎5).
- Obratite pažnju na pravilni polaritet spoja kablova između napojne jedinice i trake (✎5).
- Shema za serijski strujni krug (do 5 m LED trake) (✎6).
- Shema za paralelni strujni krug (✎7).
- Ne preporučuje se napajanje fragmenata dužih od 5 m u serijskom strujnom krugu. Spajanje fragmenata dužih od 5 m iz jednog transformatora je moguće samo u paralelnom strujnom krugu (✎7).
- Za spajanje traka preporučuje se korištenje spojnica - dostupne su u ponudi GTV-a. Ne upotrebljavajte spojnice za trake u gelu – IP65 (✎6-7).
- Ako je potrebno lemljenje, izbjegavajte pregrijavanje lemnih mjesta.

SRP

- Prije montaže uporedite boje svijetla LED traka koje će se montirati u nizu ili na jednom mjestu. Montaža bez prethodnog upoređivanja boje svijetla i snage LED traka se vrši na isključivu odgovornost kupca i ne može da bude razlog za prijavljivanje reklamacije u budućnosti (✎3).
- To što gel na vodootpornim trakama - IP65 postaje žućkast je prirodni proces starenja i ne podliježe reklamaciji (✎3).
- Rez samo u označenih mesta (✎3).
- Traku montirajte na podlogu koja dobro odvodi toplotu, npr. na profilu GLAX GTV.
- LED traka ima dvostranu ljepljivu traku koja omogućava trajno postavljanje pod uslovom da je podloga očišćena i odmašćena. Nakon što se traka zalijepi za podlogu, obezbijedite vrijeme potrebno za vezivanje lijepka – lijepak nekoliko sati ne može da bude izložen otkidanju (npr. pod težinom LED trake).
- Odljepljivanje trake od podloge nije mana proizvoda i nije osnov za prijavljivanje reklamacije.
- Izbjegavajte savijanje LED trake pod oštrim uglom jer to može da uzrokuje oštećenje trake.
- Za napajanje trake treba koristiti posebnu napojnu jedinicu LED GTV izlaznog napona od 12 V DC koja garantuje pravilno djelovanje proizvoda. Napojnu jedinicu izaberite tako da njena snaga bude veća od snage trake koju napaja. Napojnu jedinicu stavite na mjesto na kom će toplota imati prostora da se rasprši i koje je dostupno za popravku (✎5).
- Obratite pažnju na pravilni polaritet spoja kablova između napojne jedinice i trake (✎5).
- Šema za serijsko kolo (do 5 m LED trake) (✎6).
- Šema za paralelno kolo (✎7).
- Ne preporučuje se napajanje fragmenata dužih od 5 m u serijskom kolu. Spajanje fragmenata dužih od 5 m iz jednog transformatora je moguće samo u paralelnom kolu (✎7).
- Za spajanje traka preporučuje se korišćenje spojnica - dostupne su u ponudi GTV-a. Ne koristite spojnice za trake u gelu – IP65 (✎6-7).
- Ako je potrebno lemljenje, izbjegavajte pregrijavanje lemnih mjesta.

SR

- Pre montaže uporedite boje svetla LED traka koje će se montirati u nizu ili na jednom mestu. Montaža bez prethodnog upoređivanja boje svetla i snage LED traka se vrši na isključivu odgovornost kupca i ne može da bude razlog za prijavljivanje reklamacije u budućnosti (✎3).
- To što gel na vodootpornim trakama - IP65 postaje žućkast je prirodni proces starenja i ne podleže reklamaciji (✎3).
- Исећи само на означеним местима (✎3).
- Traku montirajte na podlogu koja dobro odvodi toplotu, npr. na profilu GLAX GTV.
- LED traka ima dvostranu lepljivu traku koja omogućava trajnu montažu pod uslovom da je podloga očišćena i odmašćena. Nakon što se traka zalepi za podlogu, obezbedite vreme potrebno za vezivanje lepka – lepak nekoliko sati ne može da bude izložen otkidanju (npr. pod težinom LED trake).
- Odlepljivanje trake od podloge nije mana proizvoda i nije osnov za prijavljivanje reklamacije.
- Izbegavajte savijanje LED trake pod oštrim uglom jer to može da uzrokuje oštećenje trake.
- Za napajanje trake treba koristiti posebnu napojnu jedinicu LED GTV izlaznog napona od 12 V DC koja garantuje pravilno funkcionisanje proizvoda. Napojnu jedinicu izaberite tako da njena snaga bude veća od snage trake koju napaja. Napojnu jedinicu stavite na mesto na kom će toplota imati prostora da se rasprši i koje je dostupno za popravku (✎5).
- Obratite pažnju na pravilni polaritet spoja kablova između napojne jedinice i trake (✎5).
- Šema za serijsko kolo (do 5 m LED trake) (✎6).
- Šema za paralelno kolo (✎7).
- Ne preporučuje se napajanje fragmenata dužih od 5 m u serijskom kolu. Spajanje fragmenata dužih od 5 m iz jednog transformatora je moguće samo u paralelnom kolu (✎7).
- Za spajanje traka preporučuje se korišćenje spojnica - dostupne su u ponudi GTV-a. Ne koristite spojnice za trake u gelu – IP65 (✎6-7).
- Ako je potrebno lemljenje, izbegavajte pregrejavanje lemnih mesta.

MK

- Пред монтирањето треба да се споредат боите на светлата на LED лентите, кои треба да бидат монтирани во една линија или на монтажното место. Монтирање извршено без претходно споредување на боите на светлото и моќта на LED лентата, вршено е на ризик на корисникот и не е причина за подоцнешна рекламација (✎3).
- Жолтеење на гелот на водоотпорните ленити - IP65 е природен процес на стареење и не причина за рекламација (✎3).
- Намали само во означени места (✎3).
- Лентата да се монтира на основа кога добро пренесува топло на пр. со профил GLAX GTV.
- LED лентата подзалепена е со двострана самолеплива лента, која овозможува трајно монтирање под услов основата да е исчистена и да не е мрсна. По залепувањето на лентата до основата треба да се обезбеди време за сушење на лентата – неколку часа лепакот не смее да се одлепува.(на пр. сопствената тежина на лентата).
- Одлепувањето на лентата од основата не претставува маана и не е основа за рекламација на производот.
- Треба да се одбегнуваат виткања на LED лентата под остар агол, бидејќи истото може да ја оштети лентата.
- За напојување на лентата треба да се користи специјален LED GTV напојувач со влезна моќ 12V DC, кој гарантира правилно функционирање на товарот. Моќта на одбраниот напојувач треба да биде повисока од моќта на напојуваната лента. Напојувачот да се намести за да може да се осигура разнесување на топло, како и пристап на сервисни услуги (✎5).
- Треба да за памети за правилниот тек на поврзаните врски помеѓу напојувачот и лентата (✎5).
- Шема за редно приклучување (до 5 m LED лента) (✎6).
- Шема за парарелно приклучување (✎7).
- Не се препорачува напојување на делови подолги од 5 m во редно поврзување.Поврзување на делови подолги од 5 m од еден трансфер, може да бидат реализирани само во папрелно приклучување (✎7).
- За поврзување на лентите се препорачува користење на склопки - достапни во GTV понудата. Да не се користат склопки за ленти во гел – IP65 (✎6-7).
- Во случај на лемење треба да се одбегнува прегревање на елементите за лемење.

MO

- Înainte de instalare, comparați temperaturile de culoare ale benzilor LED care urmează să fie montate într-o singură secvență sau în locul de montaj. Instalarea efectuată fără o comparație prealabilă a temperaturii de culoare a luminii și a puterii benzilor LED se face numai cu riscul clientului și nu poate fi cauza depunerii unei reclamații ulterioare (✎3).
- Îngălbenirea gelului pe benzile impermeabile - IP65 este un proces natural de îmbătrânire și nu este supus reclamațiilor (✎3).
- Se taie numai în locurile marcate (✎3).
- Banda trebuie montată pe o suprafață care distribuie bine căldura, de exemplu un profil GLAX GTV.
- Banda LED este lipită pe ambele părți cu o bandă adezivă, care permite un montaj durabil cu condiția de curățare și degresare temeinică a substratului. După lipirea benzii pe substrat, este necesar să se asigure timpul necesar aderării adezivului timp de câteva ore, nu poate fi expus la desprindere (de exemplu, sub greutatea proprie a benzii LED).
- Detașarea benzii de substrat nu reprezintă un defect al produsului și nu constituie o bază pentru depunerea unei reclamații.
- Evitați îndoirea benzilor LED într-un unghi ascuțit, deoarece aceasta poate duce la deteriorarea benzii.
- Pentru alimentarea benzii trebuie să utilizați o sursă de alimentare LED GTV specială cu o tensiune de ieșire de 12V DC, care garantează o funcționare corectă a produsului. Selectați sursa de alimentare astfel încât, puterea sa să fie mai mare decât puterea benzii alimentate. Sursa de alimentare cu energie trebuie plasată într-un loc care să permită disiparea căldurii și accesul în scopuri de service (✎5).
- Nu uitați de polaritatea corectă a cablurilor dintre sursa de alimentare și bandă (✎5).
- Schema de conectare în serie (până la 5 m de bandă LED) (✎6).
- Schema de conectare paralelă (✎7).
- Nu se recomandă alimentarea secțiunilor mai mari de 5 m într-o conexiune în serie. Segmentele de conectare mai lungi de 5 m de la un transformator pot fi realizate numai într-o conexiune paralelă (✎7).
- Pentru a conecta benzile, se recomandă utilizarea conectorilor - disponibili în oferta GTV. Nu utilizați conectori pentru benzile cu gel - IP65 (✎6-7).
- În cazul necesității de lipire, trebuie evitată supraîncălzirea plăcuțelor de lipit.

PL

W celu zapewnienia właściwego użytkowania oraz bezpiecznego funkcjonowania instalacji należy postępować zgodnie z instrukcją obsługi.

- Należy zawsze wyłączyć zasilanie przed przystąpieniem do instalacji, konserwacji, czy naprawy urządzenia.
- Instalację może wykonywać wyłącznie personel posiadający stosowne uprawnienia.
- Instalacji należy dokonać zgodnie z obowiązującymi przepisami.
- Nie dotykać diod pod napięciem.
- Nie wolno łączyć oprawy z zasilaczem pod napięciem. Najpierw należy połączyć oprawę z zasilaczem, a dopiero później zasilacz z siecią zasilającą.
- Nie wolno instalować urządzenia na podłożu niestabilnym lub podatnym na drgania
- Różne materiały (podłoża) wymagają różnych typów mocowań. Używaj zawsze wkrętów i kołków odpowiednich do danego rodzaju podłoża.
- Należy zawsze mocno dokręcić śruby mocujące urządzenie do powierzchni.
- Nie przekraczać dopuszczalnych temperatur pracy. Jeżeli nie podano inaczej urządzenie jest przystosowana do pracy w warunkach normalnych (temperatura otoczenia +25 °C).
- Konserwację/czyszczenie urządzeń do zastosowań wewnętrznych należy wykonywać za pomocą suchej szmatki, bez użycia materiałów ściernych, czy rozpuszczalników. Należy unikać kontaktu cieczy z częściami elektrycznymi.
- Podana moc i strumień świetlny może się różnic +/-5%.
- W przypadku wątpliwości dotyczących instalacji lub użytkowania urządzenia należy skontaktować się z producentem lub punktem sprzedaży.
- Aktualne wersje instrukcji użytkowania wyrobów elektrotechnicznych dostępne są na stronie dystrybutora www.gtv.com.pl

Gwarancja nie obejmuje wad powstałych w wyniku instalacji urządzenia niezgodnie z instrukcją, naprawy lub modyfikacji przez osoby nieuprawnione. Gwarancja nie obejmuje wad powstałych w wyniku uszkodzeń mechanicznych oraz na skutek przepięć pochodzących z sieci zasilającej. Producent nie ponosi odpowiedzialności z tytułu uszkodzeń będących rezultatem niewłaściwego zastosowania urządzeń. Jakakolwiek modyfikacja konstrukcji lub specyfikacji technicznej wyłącza odpowiedzialność producenta.
Produkt spełnia wymagania wynikające z ustawodawstwa Unii Europejskiej, w tym w szczególności Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (**UE**) 2017/1369 z dnia 4 lipca 2017 r. ustanawiającego ramy etykietowania energetycznego i przepisów implementujących je do prawa krajowego. Więcej informacji znajduje się na stronie internetowej www.gtv.com.pl i w deklaracjach zgodności.

EN

Follow the operating manual to make sure that you will operate the system in the correct manner, and that it will work safely

- Always remember to shut down the electric-power supply before installing, maintaining, or repairing the appliance.
- Installation can only be performed by personnel with the appropriate authorisations.
- Installation must be carried out according to the legal regulations in force.
- Do not touch live diodes.
- Never connect the fitting with a live feeder cable. First, connect the fitting to the feeder cable, and then connect the feeder cable to the mains.
- Never install the appliance on an unstable base, or one which is susceptible to vibrations.
- Different materials (bases) require different types of fixing. Always use the screws and stud-bolts appropriate for a given type of base.
- Always firmly tighten the bolts which fix the appliance to the base.
- Do not exceed the permissible working temperatures. Unless otherwise specified, this appliance is adapted to working in normal conditions (ambient temperature +25°C).
- Use a dry cloth to maintain clean appliances intended for indoor applications. Do not use any abrasive substances, or solvents. Prevent any contact between the liquid and electrical parts.
- The declared power rating and the value of the luminous flux might differ by +/- 5%.
- Contact the manufacturer or retail outlet if in doubt about installing or using the appliance.
- Up-to-date versions of user manuals on the use of electro-technical equipment are available on the distributor's website: www.gtv.com.pl.

The warranty does not cover any defects resulting from failure to install the appliance in compliance with the manual, or having it repaired or modified by unauthorised persons. The warranty does not cover defects due to mechanical damage or overvoltages from the power-supply network. The manufacturer is not liable for any damage resulting from the improper use of the equipment. The manufacturer accepts no responsibility if the design or technical specifications have been modified in any way whatsoever.
This product conforms with the requirements resulting from the legislative Acts of the European Union, in particular with the regulation of the European Parliament and of the Council (EU) No. 2017/1369, dated 4th July 2017, setting out a framework for energy labelling and provisions for transposing it into national legislation. You will find out more about that on www.gtv.com.pl, and in declarations of conformity.

DE

Beachten Sie die Bedienungsanleitung, um den ordnungsgemäßen Gebrauch und den sicheren Betrieb der Anlage zu gewährleisten.

- Schalten Sie die Stromversorgung immer aus, bevor Sie das Gerät installieren, warten oder reparieren.
- Die Montage darf nur von Personal mit den entsprechenden Berechtigungen durchgeführt werden.
- Die Montage ist in Übereinstimmung mit geltenden Vorschriften durchzuführen.
- Berühren Sie keine Dioden, die unter Spannung stehen.
- Die Leuchte darf nicht an ein unter Spannung stehendes Netzteil angeschlossen werden. Verbinden Sie zuerst die Leuchte mit dem Netzteil und dann das Netzteil mit dem Stromnetz.
- Das Gerät darf nicht auf einem instabilen oder vibrationsresistenten Untergrund installiert werden.
- Unterschiedliche Materialien (Untergründe) erfordern unterschiedliche Arten von Befestigungen. Verwenden Sie immer Schrauben und Dübel, die für den Untergrund geeignet sind.
- Ziehen Sie immer die Schrauben fest, mit denen das Gerät an der Oberfläche befestigt wird.
- Überschreiten Sie nicht die zulässigen Betriebstemperaturen. Wenn nicht anders angegeben, ist das Gerät für den Betrieb unter normalen Bedingungen (Umgebungstemperatur +25 ° C) ausgelegt.
- Die Wartung / Reinigung von Geräten für den internen Gebrauch sollte mit einem trockenen Tuch ohne die Verwendung von Scheuermitteln oder Lösungsmitteln durchgeführt werden. Der Kontakt der Flüssigkeiten mit elektrischen Teilen soll vermieden werden.
- Die angegebene Leistung und der Lichtstrom können um +/- 5% variieren.
- Bei Zweifeln hinsichtlich der Montage oder des Gebrauchs des Geräts wenden Sie sich bitte an den Hersteller oder an die Verkaufsstelle.
- Aktuelle Versionen der Gebrauchsanweisung für elektrotechnische Produkte sind auf der Website des Händlers unter www.gtv.com.pl verfügbar.

Die Garantie umfasst keine Mängel, die aus der unsachgemäßen Montage des Geräts oder aus Reparaturen und Änderungen durch unbefugte Personen resultieren. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Defekte, die durch mechanische Beschädigung und durch Überspannungen im Stromnetz verursacht werden. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch des Geräts entstanden sind. Jede Änderung der Konstruktion oder der technischen Spezifikation schließt die Haftung des Herstellers aus.
Das Produkt entspricht den Anforderungen der Gesetzgebung der Europäischen Union, insbesondere der Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates (EU) 2017/1369 vom 4. Juli 2017 zur Festlegung eines Rahmens für die Energieverbrauchskennzeichnung sowie den Vorschriften zu ihrer Umsetzung in nationales Recht. Weitere Informationen finden Sie auf der Website www.gtv.com.pl und in Konformitätserklärungen.

RU

Чтобы обеспечить надлежащее использование и безопасную эксплуатацию установки, следуйте инструкции по эксплуатации.

- Всегда выключайте питание перед началом установки, обслуживания или ремонта устройства.
- Установка может выполняться только персоналом с соответствующей квалификацией.
- Установка должна производиться в соответствии с действующими правилами.
- Не прикасайтесь к диодам под напряжением.
- Светильник нельзя подключать к источнику питания под напряжением. Сначала подключите светильник к источнику питания, а затем источнику питания к сети.
- Не устанавливайте устройство на нестабильном или подверженном вибрациям основании
- На разных материалах (основаниях) требуются различные типы крепежных элементов. Всегда используйте винты и дюбели, подходящие для данного типа основания.
- Всегда крепко затягивайте винты, которые крепят устройство к поверхности.
- Не превышайте допустимые рабочие температуры. Если не указано иное, устройство предназначено для работы в нормальных условиях (температура окружающей среды +25°C).
- Обслуживание/очистка устройств для внутреннего применения должны выполняться сухой тканью без использования абразивов или растворителей. Избегайте контакта жидкости с электрическими деталями.
- Данная мощность и световой поток могут изменяться на +/- 5%.
- Если у вас возникли сомнения относительно установки или использования устройства, обратитесь к производителю или в точку продажи.
- Текущие версии инструкций по использованию электротехнических изделий доступны на веб-сайте дистрибьютора по адресу: www.gtv.com.pl

Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в результате установки устройства при нарушении инструкции, ремонта или модификации посторонними лицами. Гарантия не распространяется на дефекты, вызванные механическими повреждениями, а также на дефекты, являющиеся следствием перенапряжения в сети. Производитель не несет ответственности за ущерб, вызванный неправильным использованием оборудования. Любая модификация конструкции или технической спецификации исключает ответственность производителя.
Продукт соответствует требованиям законодательства Европейского Союза, в частности, Регламенту Европейского парламента и Совета (**ЕС**) 2017/1369 от 4 июля 2017 года, устанавливающему основы для энергетической маркировки и положениям, интегрирующим их в национальное законодательство. Более подробную информацию можно найти на сайте www.gtv.com.pl и в декларациях о соответствии.

CS

Pro zajištění správného používání a bezpečného fungování instalace je nutné postupovat podle návodu k obsluze.

- Než přistoupíte k instalaci, údržbě nebo opravě zařízení, vždy vypněte napájení.
- Instalaci může provádět pouze personál disponující příslušným oprávněním.
- Instalaci proveďte v souladu s platnými předpisy.
- Nedotýkejte se diod pod napětím.
- Nepřipojujte svítidlo ke zdroji pod napětím. Nejdříve připojte svítidlo ke zdroji a teprve poté zapojte zdroj do napájecí sítě.
- Zařízení neinstalujte na nestabilním podkladu nebo na povrchu vystaveném vibracím.
- Různé materiály (podklady) vyžadují různé typy připevnění. Vždy používejte vruty a hmoždinky vhodné pro daný druh podkladu.
- Vždy řádně dotáhněte šrouby pro připevnění zařízení k povrchu.
- Nepřekračujte přípustnou pracovní teplotu. Pokud není uvedeno jinak, je zařízení přizpůsobeno pro práci v běžných podmínkách (okolní teplota +25 °C).
- Údržbu/čištění zařízení pro použití v interiéru provádějte pomocí suchého hadříku bez použití abrazivních materiálů nebo rozpouštědel. Zabraňte kontaktu elektrických dílů s kapalinou
- Uvedený výkon a světelný tok se mohou lišit +/- 5 %.
- V případě pochybností ohledně instalace nebo používání zařízení kontaktujte výrobce nebo prodejce.
- Aktuální verze návodů k použití elektrotechnických výrobků jsou dostupné na stránkách distributora www.gtv.com.pl

Záruka se nevztahuje na vady vzniklé v důsledku instalace zařízení v rozporu s návodem, opravy nebo úpravy neoprávněnou osobou. Záruka nezahrnuje závady vzniklé v důsledku mechanického poškození a v důsledku přepětí napájecí sítě. Výrobce nenese zodpovědnost za poškození, která jsou výsledkem nesprávného použití zařízení. V případě jakýchkoliv úprav konstrukce či technické specifikace je výrobce zbaven zodpovědnosti.
Výrobek splňuje požadavky vyplývající z legislativy Evropské unie, především Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/1369 ze dne 4. července 2017, kterým se stanoví rámec pro označování energetickými štítky a předpisy implementujícími ho do národní legislativy. Další informace najdete na webových stránkách www.gtv.com.pl a v prohlášení o shodě.

SK

Na zabezpečenie správneho používania a bezpečného fungovania systému, dodržiavajte pokyny a odporúčania uvedené v používateľskej príručke.

- Vždy pred montážou, vykonávaním údržby či opravy zariadenia odpojte zariadenie od el. napätia.
- Montáž môžu vykonať iba osoby s náležitými kvalifikáciami a oprávneniami.
- Montáž vykonajte podľa platných miestnych predpisov a noriem.
- Nedotýkajte sa diód, ktoré sú pripojené k el. napätiu.
- Svietidlá nepripájajte k adaptéru, ktorý je pripojený k el. napätiu. Najprv pripojte svietidlo k nepripojenému adaptéru a až potom pripojte adaptér k el. napätiu.
- Zariadenie nemontujte na nestabilnom podklade ani na podklade náchylnom na vibrácie.
- Rôzne materiály (podklady) si vyžadujú iné typy upevnenia. Vždy používajte skrutky a rozperné kolíky vhodné pred daný typ podkladu.
- Skrutky, ktorými je zariadenie upevnené k povrchu, vždy silno dotiahnite.
- Nepresahujte prípustné pracovné teploty. Ak nie je uvedené inak, zariadenie je prispôsobené na používanie v normálnych podmienkach (teplota prostredia +25 °C).
- Zariadenia určené na používanie v interiéri udržiavajte/čistite pomocou suchej handričky, nepoužívajte drsné materiály či rozpúšťadlá. Zabráňte kontaktu kvapalín s elektrickými prvkami.
- Uvedený výkon a svetelný tok sa môžu líšiť o +/- 5 %.
- V prípade, ak máte pochybnosti týkajúce sa montáže alebo používania zariadenia, kontaktujte výrobcu alebo predajcu.
- Aktuálne verzie užívateľských príručiek elektrotechnických výrobkov sú dostupné na webovej stránke distribútora www.gtv.com.pl.

Záruka sa nevzťahuje na chyby, ktoré vznikli následkom montáže zariadenia vykonanej nezhodne s príručkou, následkom opravy alebo úpravy vykonanej neoprávnenou osobou. Záruka sa nevzťahuje na chyby, ktoré vznikli následkom mechanických poškodení a následkom skratov pochádzajúcich z el. siete. Výrobca nezodpovedá za škody, ktoré boli spôsobené následkom nesprávneho používania zariadenia. V prípade akejkoľvek úpravy konštrukcie alebo technickej špecifikácii, výrobca nenesie žiadnu zodpovednosť.
Výrobok spĺňa požiadavky stanovené legislatívou Európskej únie, predovšetkým požiadavky nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (**EÚ**) 2017/1369 zo 4. júla 2017, ktorým sa stanovuje rámec pre energetické označovanie, ako aj zákonov, ktorým sa toto nariadenie zavádza do miestnej legislatívy. Viac informácií nájdete na webovej stránke www.gtv.com.pl a vo vyhlásení o zhode.

HU

A berendezés rendeltetésszerű használata és biztonságos üzemeltetése érdekében kövesse a használati útmutatót.

- Beszerelés, karbantartás vagy javítás előtt mindig kapcsolja le a készüléket a villamos hálózatról.
- A beszerelést kizárólag megfelelő jogosultsággal rendelkező személyzet hajthatja végre.
- A beszerelést a vonatkozó előírásoknak megfelelően kell végrehajtani.
- Ne érjen hozzá a feszültség alatt lévő diódákhoz.
- A lámpatestet nem szabad feszültség alatt lévő tápegységgel összekötni. A lámpatestet először a tápegységgel kell összekötni, melyet csak ezt követően szabad áramhoz csatlakoztatni.
- A terméket nem szabad instabil vagy rezgésre hajlamos felületre szerelni
- Különböző anyagok (felületek) különböző rögzítési módszert igényelnek. Használjon mindig az adott felületnek megfelelő csavart és tiplit.
- A készüléket a felülethez rögzítő csavarokat mindig erősen meg kell húzni.
- Ne lépje túl a megengedett működési hőmérsékletet. Ha az ellenkezője nem kerül külön feltüntetésre, a termék csak normális körülmények között működhet (+25 °C környezeti hőmérséklet).
- A beltéri rendeltetésű termékek karbantartását/tisztítását száraz ronggyal, súrolószerek és oldószerek használata nélkül kell végrehajtani. Az elektromos alkatrészekbe nem kerülhet folyadék.
- A megadott teljesítmény és fényáram +/-5% mértékben eltérhet.
- A termék beszerelésére vagy használatára vonatkozó kérdések esetén keresse a gyártót vagy az értékesítési pontot.
- Az elektromos termékek használati útmutatóinak aktuális változata a forgalmazó honlapján, a www.gtv.com.pl weblapon található.

A garancia nem terjed ki a használati útmutatónak nem megfelelő beszerelésből, javításból, vagy jogosulatlan személyek által végzett módosításból eredő károkra. A garancia nem vonatkozik a mechanikai sérülésekből és hálózati túlfeszültségből eredő károkra. A gyártó nem felel a termék nem rendeltetésszerű használatából eredő károkért. A szerkezet vagy a műszaki tulajdonságok bármilyen nemű módosítása kizárja a gyártó felelősségét.
A termék megfelel az európai uniós követelményeknek, különösképpen Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2017/1369 rendeletének (2017. július 4.) az energiacímkézés keretének meghatározásáról és a nemzeti jogba átültető rendeleteknek. További információ a www.gtv.com.pl honlapon, valamint a megfelelőségi nyilatkozatokban található.

HR

Za pravilno korištenje i siguran rad instalacije postupajte u skladu s uputama za upotrebu.

- Uvijek isključite napajanje prije nego počnete s radovima na instalaciji, održavanju ili popravku uređaja.
- Radove na instalaciji može obavljati isključivo osoblje koje je za to ovlašteno.
- Radovi na instalaciji mogu se obavljati u skladu s važećim propisima.
- Ne dirajte diode pod naponom.
- Nemojte priključivati svjetiljku na punjač dok je pod naponom. Prvo priključite svjetiljku na punjač, a tek onda uključite punjač u mrežu.
- Nemojte instalirati uređaj na nestabilnoj ili klimavoj podlozi.
- Različiti materijali (podloge) zahtijevaju različite načine pričvršćivanja. Uvijek koristite tiple i vijke prikladne za konkretnu vrstu podloge.
- Uvijek čvrsto zavrnite vijke za pričvršćivanje uređaja na površinu.
- Nemojte prekoračiti dozvoljene temperature rada. Ako nije drugačije određeno, uređaj je prilagođen za rad u normalnim uvjetima (temperatura okoline +25 °C).
- Održavanje/čišćenje uređaja za unutarnje primjene izvodite pomoću suhe krpice, bez ikakvih abrazivnih sredstava ili otapala. Izbjegavajte kontakt tekućine s električnim dijelovima.
- Navedena snaga i svjetlosni mlaz mogu se razlikovati za +/-5 %.
- U slučaju da imate bilo koje nedoumice u svezi s instalacijom ili korištenjem uređaja, obratite se proizvođaču ili prodajnom mjestu.
- Aktualne inačice uputa za upotrebu elektrotehničkih proizvoda dostupne su na internetskoj stranici distributera www.gtv.com.pl.

Jamstvo ne pokriva nedostatke koji su nastali uslijed instaliranja uređaja bez poštovanja uputa, popravaka ili modifikacija koje su vršile neovlaštene osobe. Garancija ne obuhvaća mane nastale uslijed mehaničkih oštećenja i zbog prenapona nastalih u električnoj mreži. Proizvođač ne snosi odgovornost za oštećenja koja su rezultat nepravilnog korištenja uređaja. Bilo koja modifikacija konstrukcije ili tehničke specifikacije isključuje odgovornost proizvođača.
Proizvod ispunjava zahtjeve određene u zakonodavstvu Europske unije, uključujući prije svega Uredbu Europskog parlamenta i Vijeća (**UE**) 2017/1369 od 4. srpnja 2017. g. o utvrđivanju okvira za označivanje energetske učinkovitosti te propise koji je uvode u nacionalno pravo. Više informacija možete naći na internetskoj stranici www.gtv.com.pl i izjavi o sukladnosti.

FR

Respecter les instructions du mode d'emploi pour assurer un bon usage et la sûreté de l'installation.

- Toujours couper l'alimentation avant de procéder à l'installation, à l'entretien ou à la réparation du matériel.
- Uniquement le personnel certifié peut procéder à l'installation.
- L'installation doit être conforme à la réglementation en vigueur.
- Ne pas toucher aux diodes sous tension.
- Il est interdit de connecter les luminaires à l'alimentation sous tension. En premier lieu, brancher le luminaire à l'alimentation, et seulement après relier l'alimentation au secteur.
- Il ne faut pas einstaller le matériel sur un support instable ou vulnérable aux vibrations.
- Le choix de fixation doit être adapté aux différents types matériaux (supports). Toujours utiliser des vis et des boulons conçus pour le support donné.
- Toujours serrer correctement les vis de fixation du matériel au support.
- Ne pas dépaser les températures de fonctionnement admissibles. Sauf indication contraire, le matériel est adapté à une utilisation dans des conditions normales (température ambiante +25 °C).
- Nettoyer et entretenir le matériel prévvu pour un usage intérieur à l'aide d'un chiffon sec, sans appliquer de produits abrasifs ou de solvants. Éviter le contact d'un liquide avec des pièces électriques.
- La puissance indiquée et le flux lumineux peuvent varier +/-5%.
- En cas de doute concernant l'installation ou l'exploitation du matériel, contacter le fabricant ou le point de vente.
- Des versions mises à jour des modes d'emploi des produits électrotechniques sont disponibles sur le site web du distributeur www.gtv.com.pl

La garantie ne couvre pas les défauts résultant d'une installation non conforme au mode d'emploi, ainsi que d'une réparation ou d'une modification par des personnes non autorisées. La garantie ne couvre pas les défauts causés par des dommages mécaniques et des surtensions de l'alimentation secteur. Le fabricant ne peut être tenu responsable des endommagements causés par une exploitation erronée du matériel. Toute modification de la construction ou des caractéristiques techniques exclut la responsabilité du fabricant.
Le produit est conforme aux exigences légales de l'Union européenne, y compris notamment au Règlement (CE) 2017/1369 du Parlement européen et du Conseil du 4 juillet 2017 établissant un cadre pour l'étiquetage énergétique et pour les dispositifs transposant cet étiquetage en droit national. Vous trouverez plus d'informations sur www.gtv.com.pl et dans les déclarations de conformité.

ES

Para garantizar un uso correcto y un funcionamiento seguro de la instalación, siga siempre los procedimientos descritos en el manual de uso.

- Antes de proceder a la instalación, mantenimiento o reparación del aparato, desconecte siempre la alimentación.
- La instalación podrá ser llevada a cabo solo por un personal con los respectivos permisos.
- La instalación deberá hacerse de acuerdo con las disposiciones legales en vigor.
- No toque los diodos bajo tensión.
- Está prohibido conectar las luminarias con el alimentador bajo tensión. Primero conecte la luminaria con el alimentador, luego el alimentador con la red de alimentación.
- Está prohibido instalar el aparato en un suelo inestable o susceptible de vibraciones.
- Diferentes materiales (suelos) requieren distintos tipos de fijaciones. Use siempre pernos y tacos según el tipo de suelo.
- Apriete siempre bien los tornillos de fijación del aparato al suelo.
- No exceda las temperaturas de trabajo permitidas. Salvo que se indique lo contrario, el aparato puede trabajar en condiciones normales (temperatura ambiente de +25 °C).
- Efectúe el mantenimiento / la limpieza de aparatos para uso en interiores con un paño seco, sin aplicar materiales abrasivos o disolventes. Evite el contacto del líquido con las partes eléctricas.
- La potencia y el flujo luminoso indicados podrán divergir en un +/-5%.
- Si tiene dudas en cuanto a la instalación o uso del aparato, póngase en contacto con el fabricante o el punto de venta.
- Las versiones actuales del manual de uso de los productos electrónicos están disponibles en la página del distribuidor: www.gtv.com.pl

La garantía no cubre defectos derivados de la instalación no conforme con el manual, reparación o mantenimiento efectuados por personas no autorizadas. La garantía no cubre defectos surgidos por daños mecánicos ni por sobretensiones de la red de alimentación. El fabricante no se hace responsable de daños resultantes del uso incorrecto de aparatos. Cualquier modificación de la estructura o las especificaciones técnicas excluye la responsabilidad del fabricante.
El producto cumple los requisitos resultantes de la legislación comunitaria, en particular, el Reglamento del Parlamento Europeo y del Consejo (UE) 2017/1369, de 4 de julio de 2017, por el que se establece un marco para el etiquetado energético y las disposiciones que lo implementan en el derecho nacional. Más información está disponible en la página web www.gtv.com.pl y en las declaraciones de conformidad.

IT

Per garantire il corretto uso e il funzionamento sicuro dell'impianto, occorre osservare le istruzioni d'uso.

- Occorre sempre staccare la corrente prima di eseguire l'installazione, la manutenzione o la riparazione del prodotto.
- L'impianto può essere realizzato solo da personale con le adeguate abilitazioni.
- L'impianto deve essere realizzato conformemente alle norme vigenti.
- Non toccare le spie sotto tensione.
- Non collegare la plafoniera all'alimentatore sotto tensione. Prima occorre collegare la plafoniera all'alimentatore e solo dopo l'alimentatore alla corrente.
- Non montare il prodotto su una superficie instabile o soggetta a vibrazioni.
- Diversi materiali (superfici) richiedono diversi tipi di fissaggi. Usa sempre le viti e i tasselli adatti ad un determinato tipo di superficie.
- Occorre sempre avvitare bene le viti di fissaggio del prodotto alla superficie.
- Non superare la temperatura di esercizio ammissibile. Se non diversamente specificato, il prodotto è adatto all'uso nelle condizioni normali (con la temperatura ambiente pari a +25 °C).
- La manutenzione/pulizia dei prodotti dedicati all'uso esterno deve essere eseguita con uno straccio asciutto, senza l'uso di materiali abrasivi e solventi. Evitare il contatto del liquido con le parti elettriche.
- La potenza e il flusso luminoso può differenziarsi del +/-5%.
- In caso di dubbi circa l'installazione o l'uso del prodotto, contattare il produttore o il punto vendita.
- Le attuali versioni delle istruzioni d'uso dei prodotti elettrotecnici, sono disponibili sul sito del distributore www.gtv.com.pl

La garanzia non copre i difetti sorti a causa dell'installazione del prodotto in modo non conforme alle istruzioni, della riparazione o modifica da parte di persone non autorizzate. La garanzia non copre difetti causati da danni meccanici e sovratensioni originati dalla rete elettrica. Il produttore non è responsabile dei danneggiamenti dovuti all'uso improprio dei prodotti. Qualsiasi modifica alla costruzione o ai dati tecnici, esonera il produttore da ogni responsabilità.
Il prodotto soddisfa i criteri dell'Unione europea, tra cui in particolare il Regolamento (UE) 2017/1369 del Parlamento europeo e del Consiglio del 4 luglio 2017 che istituisce un quadro per l'etichettatura energetica e delle norme che le implementano nella legge locale. Maggiori informazioni sono disponibili sul sito www.gtv.com.pl e nelle dichiarazioni di conformità.

RO

În scopul de a asigura o utilizare corectă și o operare în siguranță a instalației, urmați instrucțiunile.

- Opriți întotdeauna alimentarea înainte de instalarea, întreținerea sau repararea dispozitivului.
- Instalația poate fi efectuată exclusiv de către un personal calificat care deține autorizările necesare.
- Instalația trebuie efectuată în conformitate cu reglementările în vigoare.
- Nu atingeți diodele LED sub tensiune.
- Corpul de iluminat nu trebuie să fie conectat la o sursă de alimentare aflată sub tensiune electrică. Mai întâi, conectați corpul de iluminat la sursa de alimentare și apoi sursa de alimentare la rețeaua electrică.
- Nu instalați dispozitivul pe un suport instabil sau supus la vibrații
- Diferite materiale (substraturi) necesită diferite tipuri de elemente de fixare. Utilizați întotdeauna șuruburi și dibluri potrivite pentru tipul de substrat.
- Trebuie să strângeți întotdeauna șuruburile de fixare a dispozitivului pe suprafață.
- Nu depășiți temperaturile de funcționare admise. Dacă nu se specifică altfel, dispozitivul este proiectat să funcționeze în condiții normale (temperatura ambiantă +25 °C).

- Întreținerea/curățarea dispozitivelor de interior trebuie să fie realizată folosind o cârpă uscată, fără materiale abrazive sau solvenți. Trebuie evitat contactul lichidelor sau componentele electrice.
- Puterea și fluxul luminos pot varia +/-5%.
- În caz de dubii cu privire la instalarea sau utilizarea dispozitivului, vă rugăm să contactați producătorul sau distribuitorul.
- Versiunile actuale ale instrucțiunilor de utilizare a produselor electrotehnice sunt disponibile pe site-ul distribuitorului www.gtv.com.pl

Garanția nu acoperă defectele care rezultă din instalarea dispozitivului în neconformitate cu instrucțiunile, reparațiile sau modificarea acestuia de persoane neautorizate. Garanția nu acoperă defectele cauzate de deteriorarea mecanică și de supratensiunile provenite de la rețeaua de alimentare electrică. Producătorul nu este răspunzător pentru daunele rezultate din utilizarea necorespunzătoare a dispozitivelor. Orice modificare a construcției sau specificației tehnice exclude răspunderea producătorului.
Produsul îndeplinește cerințele legislației Uniunii Europene, în special Regulamentul Parlamentului European și al Consiliului (UE) 2017/1369 din 4 iulie 2017 de stabilire a unui cadru pentru etichetarea energetică și a regulamentelor de punere în aplicare a acestuia în legislația națională. Mai multe informații pot fi găsite pe site-ul www.gtv.com.pl și în declarațiile de conformitate.

LT
Siekiant užtikrinti tinkamą įrenginio naudojimą ir saugų veikimą, būtina laikytis naudojimo instrukcijos.
- Prieš pradedant įrenginio instaliavimą, priežiūrą ar taisymą - visada išjunkti maitinimą.
- Įrengimą gali atlikti tik atitinkamus įgaliojimus turintys darbuotojai.
- Įrengimas turi būti atliekamas pagal galiojančius reikalavimus.
- Neliesti diodų su įtampa.
- Negalima jungti šviestuvo prie maitinimo bloko su įtampa. Pirmiausiai reikia prijungti šviestuvą prie maitinimo bloko, o po to maitinimo bloką prie maitinimo tinklo.
- Negalima įrengti prietaiso ant nestabilaus arba virpėjimui linkusio pagrindo.
- Skirtingoms medžiagoms (pagrindams) reikalingos skirtingos tvirtinimo detalės. Visada naudoti pagrindo tipui tinkančius varžtus ir kaiščius.
- Prietaisą prie paviršiaus tvirtinančius varžtus visada reikia tvirtai priveržti.
- Neviršyti leistinos darbinės temperatūros. Jei nenurodyta kitaip, prietaisas skirtas veikti normaliomis sąlygomis (aplinkos temperatūra +25° C).
- Vidiniam naudojimui skirtų prietaisų priežiūra/valymas turėtų būti atliekamas sausu skudurėliu, be abrazyvinių medžiagų ar tirpiklių. Vengti skysčio kontakto su elektrinėmis dalimis.
- Nurodyta galia ir šviesos srautas gali skirtis +/- 5%.
- Jei kyla abejonių dėl prietaiso įrengimo ar naudojimo reikia kreiptis į gamintoją arba pardavimo vietą.
- Aktualios elektrotechninių gaminių naudojimo instrukcijų versijos pateikiamos platintojo tinklalapyje www.gtv.com.pl

Garantija netaikoma defektams atsiradusiems dėl prietaiso įrengimo nesilaikant instrukcijų, bei dėl taisymo ar modifikacijų, kuriuos atlieka neįgaliotieji asmenys. Garantija netaikoma defektams, atsiradusiems dėl mechaninių pažeidimų ir dėl viršįtampių atsiradusių iš maitinimo tinklo. Gamintojas neatsako už žalą atsiradusią dėl netinkamo įrangos naudojimo. Bet koks konstrukcijos ar techninės specifikacijos pakeitimas atleidžia gamintoją nuo atsakomybės.
Produktas atitinka Europos Sąjungos teisės aktų reikalavimus, visų pirma 2017 m. liepos 4 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 2017/1369, nustatantį energijos ženklinimo procedūras ir nacionalinėje teisėje jį įgyvendinančius teisės aktus. Daugiau informacijos galima rasti tinklalapyje www.gtv.com.pl ir atitikties deklaracijose.

LV
Lai nodrošinātu instalācijas pareizu lietošanu un drošu ekspluatāciju, lūdzu, ievērojiet lietošanas instrukciju.
- Vienmēr izslēdziet barošanu pirms ierīces uzstādīšanas, apkopes vai remonta.
- Uzstādīšanu drīkst veikt tikai personāls, kuram ir atbilstoša kvalifikācija.
- Uzstādīšana jāveic saskaņā ar spēkā esošajiem likumiem.
- Nedrīkst pieskarties diodēm zem sprieguma.
- Nedrīkst savienot gaismekli ar barošanas bloku zem sprieguma. Vispirms ir jāsavieno gaismekli ar barošanas bloku, un tikai pēc tam barošanas bloku ar barošanas tīklu.
- Nedrīkst uzstādīt ierīci uz pamatnes, kas ir nestabila vai jūtīga pret vibrācijām.
- Dažādiem materiāliem (pamatnēm) ir vajadzīgi dažādu veidu stiprinājumi. Vienmēr izmantojiet skrūves un tapas, kas piemērotas dotajam pamatnes veidam.
- Vienmēr ir stingri jāpievelk skrūves, kuras piestiprina ierīci pie virsmas.
- Nepārsniedziet pieļaujamās darba temperatūras. Ja nav norādīts savādāk, ierīce ir pielāgota darbam normālos apstākļos (apkārtējā temperatūra +25 °C).
- Iekštelpu ierīču apkopi/tīrīšanu ir jāveic ar sausu drānu, neizmantojot abrazīvus materiālus vai šķīdinātājus. Neļaujiet šķidrumam nonākt kontaktā ar elektriskām daļām.
- Sniegtā jauda un gaismas plūsma var atšķirties par +/-5%.
- Ja rodas šaubas par ierīces uzstādīšanu vai lietošanu, lūdzu, sazinieties ar ražotāju vai tirdzniecības vietu.
- Pašreizējās elektrotehnikas izstrādājumu lietotāja rokasgrāmatu versijas ir pieejamas izplatītāja tīmekļa vietnē www.gtv.com.pl

Garantija neaptver defektus, kas radās ierīces nepareizas uzstādīšanas laikā, remontus vai modifikācijas, kuras veica nepilnvarotas personas. Garantija nesedz defektus, kas radušies mehānisko bojājumu un elektrotīkla pārspriegumu rezultātā. Ražotājs nenes atbildību par bojājumiem, kas radās ļaunprātīgas ierīču izmantošanas dēļ. Jebkādas konstrukcijas vai tehniskās specifikācijas modifikācija izslēdz ražotāja atbildību.
Produkts atbilst prasībām, kas izriet no Eiropas Savienības tiesību aktiem, tostarp Eiropas Parlamenta un Padomes Regulām (ES) 2017/1369 (2017. gada 4. jūlijs), ar ko izveido energomarķējuma satvaru un likumus, kuri tiek īstenoti valsts tiesību aktos. Vairāk informācijas var atrast tīmekļa vietnē www.gtv.com.pl un atbilstības deklarācijās.

ET
Õige kasutaja ja seadme ohutu funktsioneerimise tagamiseks tuleb toimida kooskõlas teenindusjuhendiga.
- Enne seadme paigaldamist, hooldamist või parandamist tuleb toide alati välja lülitada.
- Paigaldamist võib teostada ainult asjakohaste volitustega personal.
- Paigaldus tuleb teostada kooskõlas kehtivate eeskirjadega.
- Pinge all olevaid dioode mitte puudutada.
- Pinge all olevat valgustit ei tohi toiteplokiga ühendada. Kõigepealt tuleb valgusti toiteplokiga ühendada ja alles seejärel võrgutoitega.
- Keelatud on paigaldada seadet ebastabiilsele või vibratsioonile allutatud aluspinnale
- Erinevad materjalid (aluspinna) vajavad erinevaid kinnitusi. Kasutage alati antud aluspinna liigile sobivaid kruvisid ja tüübleid.
- Seadet aluspinnale kinnitavad kruvid tuleb alati kõvasti kinni keerata.
- Mitte ületada lubatud töötemperatuure. Kui teisiti antud ei ole on seade kohandatud tööks normaalsetes tingimustes (keskkonna temperatuur +25 °C).
- Hoonesiseseks kasutuseks mõeldud seadmete hooldamist/puhastamist tuleb teostada kuiva lapiga, ilma abrasiivsete materjalide või lahustiteta. Vältida vedeliku kokkupuudet elektriliste osadega.
- Antud võimsus ja valgusvoog võivad erineda +/-5%.
- Seadme paigaldamist või kasutamist puudutavate kahtluste korral võtta ühendust tootja või müügipunktiga.
- Elektrotehniliste toodete kehtiv kasutusjuhend on saadaval turustaja leheküljel www.gtv.com.pl

Garantii ei hõlma juhendiga mitte kooskõlas olevast paigaldamisest, parandamisest või selleks mitte volitatud isikute poolt teostatud modifikatsioonidest tulenevaid vigu. Garantii ei hõlma mehhaanilistest kahjustustest ja toitevõrgu ülepingetest tulenevaid vigu. Tootja ei kanna vastutust seadme ebaõige kasutamise tulemusena tekkinud kahjustusi. Ükskõik milline konstruktsiooni või tehnilise spetsifikatsiooni modifikatsioon lülitab tootja vastutusest välja.
Toode vastab Euroopa Liidu, sealhulgas Euroopa Parlamendi ja Nõukogu (EL) 4. juuli 2017. a energeetilist etiketitähistuse raamid määratleva ja siseriiklike seadustega kooskõlla viiva määruse 2017/1369 nõuetele. Rohkem teavet leiab veebilehe küljel www.gtv.com.pl ja vastavusdeklaratsioonides.

PT
Para garantir uma utilização adequada e um funcionamento seguro da instalação, devem ser seguidas as instruções que constam no manual de instruções.
- Antes de se proceder à instalação, manutenção ou reparação do aparelho deve sempre desligar a fonte de alimentação elétrica.
- A instalação só pode ser efetuada por profissionais com atribuições apropriadas.
- A instalação deve ser efetuada de acordo com as prescrições da lei em vigor.
- Não tocar nos díodos ligados à rede elétrica.
- É proibido ligar a luminária à fonte de luz ligada à rede elétrica. Primeiro deve-se ligar a luminária à fonte de alimentação e só depois se deve ligar a fonte de alimentação à rede elétrica.
- Não se pode instalar o aparelho num pavimento instável e sujeito a vibrações.
- Diferentes tipos de pavimentos requerem diversos tipos de fixação. Utilize sempre parafusos e buchas adequadas para um determinado tipo de pavimento.
- Os parafusos de fixação devem ser sempre bem apertados no pavimento.
- Não ultrapassar as temperaturas de operação admissíveis. O aparelho está adaptado para operar em condições normais (temperatura de ambiente +25 °C), salvo indicação em contrário.
- A manutenção/limpeza de aparelhos destinados ao uso no exterior devem ser levadas a cabo com um pano seco, sem utilizar qualquer material abrasivo ou dissolvente. Evitar o contacto das partes elétricas com líquidos.
- A potência e o fluxo luminoso indicados podem divergir +/-5%.
- Em caso de dúvidas relacionadas com a instalação ou utilização do aparelho, contacte o fabricante ou o ponto de venda.
- Os manuais de instrução atuais de produtos elétricos encontram-se disponíveis na sítio web do distribuidor, isto é www.gtv.com.pl.

A garantia não cobre defeitos resultantes da instalação do aparelho em desacordo com as instruções ou da reparação ou modificação por pessoas não autorizadas para o efeito. AA garantia não cobre defeitos resultantes de danos mecânicos e sobretensões da rede de alimentação. O fabricante não assume a responsabilidade por danos resultantes da utilização inapropriada de aparelhos. Qualquer modificação da estrutura ou de especificações técnicas exclui a responsabilidade do fabricante.
O produto cumpre os requisitos estipulados pela legislação da União Europeia, incluindo em concreto, o Regulamento (UE) 2017/1369 do Parlamento Europeu e Conselho de 4 de julho de 2017 que estabelece um regime de rotulagem energética, assim como as prescrições da sua transposição para a legislação nacional. Poderá encontrar mais informações no sítio web www.gtv.com.pl e na declaração de conformidade.

BE
Для забеспячэння правільнай эксплуатацыі і бяспечнага функцыянавання ўстаноўкі неабходна паступаць у адпаведнасці з інструкцыяй па эксплуатацыі.
- Неабходна заўсёды адключыць ад электрасеткі перад пачаткам устаноўкі, кансервацыі або рамонту абсталявання.
- Устаноўку можа здзяйсняць выключна персанал з адпаведнымі паўнамоцтвамі.
- Устаноўку трэба здзяйсняць згодна з дзеючымі правіламі.
- Не дакранацца да дыёдаў пад напружаннем.
- Забараняецца злучаць арматуру з сілкавальнікам пад напружаннем. Спачатку неабходна злучыць арматуру з сілкавальнікам, а толькі пасля гэтага - сілкавальнік з электрасеткай.
- Забараняецца ўсталёўваць абсталяванне на нестабільнай аснове альбо такой, якая можа хістацца
- Розныя матэрыялы (падставы) патрабуюць розных тыпаў мацаванняў. Неабходна заўсёды выкарыстоўваць падыходзячыя шрубы і калкі для дадзенага тыпу падставы.
- Неабходна заўсёды грунтоўна дакруціць шрубы, якія мацуюцца да паверхні.
- Не перавышаць дапушчальнай працоўнай тэмпературы. Калі няма іншай інфармацыі, то абсталяванне павінна працаваць у нармальных умовах (тэмпература навакольнага асяроддзя +25 °C).
- Кансервацыю / чыстку абсталявання для ўнутранага ўжывання неабходна рабіць з дапамогай сухой анучы, без абразіўных матэрыялаў або растваральнікаў. Неабходна пазбягаць кантакту вадкасці з электрычнымі дэталямі.
- Прадстаўленая магутнасць і светлавы струмень могуць адрозніваца +/-5%.
- У выпадку паўсталых сумневаў адносна ўстаноўкі ці ж эксплуатацыі абсталявання, трэба звязацца з вытворцам або месцам, дзе прадукт быў куплены.
- Актуальныя версіі інструкцыі па эксплуатацыі электратэхнічных вырабаў даступныя на сайце дыстрыбутара www.gtv.com.pl

Гарантыя не распаўсюджваецца на дэфекты, якія з'явіліся ў выніку ўстаноўкі абсталявання нязгодна з інструкцыяй, рамонту або мадыфікацый неўпаўнаважанымі для гэтага асобамі. Гарантыя не распаўсюджваецца на бракі, якія з'явіліся ў выніку механічных пашкоджанняў і з-за перанапружанняў ў электрасетцы. Вытворца не нясе адказнасці за пашкоджанні, якія з'яўляюцца вынікам няправільнага прымянення абсталявання. Любая мадыфікацыя канструкцыі або тэхнічнай спецыфікацыі выключае адказнасць вытворцы.
Прадукт адпавядае патрабаванням, якія вынікаюць з заканадаўства Еўрапейскага Саюза, у тым ліку ў асаблівасці з Пастановы Еўрапейскага парламента і савета (ЕС) 2017/1369 ад 4 ліпеня 2017 г., якая ўстанаўлівае рамкі этыкетавання энергаэфектыўнасці і правілы іх увядзення ў мясцовае заканадаўства. Падрабязная інфармацыя знаходзіцца на Інтэрнэт-сайце www.gtv.com.pl і ў дэкларацыях адпаведнасці.

UK
Щоб забезпечити належне використання і безпечну експлуатацію установки, дотримуйтеся інструкції з експлуатації.
- Завжди вимикайте живлення перед початком установки, обслуговування або ремонту пристрою.
- Установка може виконуватися тільки персоналом з відповідною кваліфікацією.
- Установка повинна проводитися відповідно до діючих правил.
- Не торкайтеся до діодів під напругою.
- Світильник не можна підключати до джерела живлення під напругою. Спочатку підключіть світильник до джерела живлення, а потім джерело живлення до мережі.
- Уникайте установки на нестабільній або схильній до вібрацій підставі
- На різних матеріалах (підставах) потрібні різні типи кріпильних елементів. Завжди використовуйте гвинти та дюбелі, які підходять для даного типу підстави.
- Завжди міцно затягуйте гвинти, які кріплять пристрій до поверхні.
- Не перевищуйте допустимі робочі температури. Якщо не вказано інше, пристрій призначений для роботи в нормальних умовах (температура навколишнього середовища + 25 °C).
- Обслуговування / очищення пристроїв для внутрішнього застосування повинно виконуватися сухою тканиною без використання абразивів або розчинників. Уникайте контакту рідини з електричними деталями.
- Вказана потужність і світловий потік можуть змінюватися на +/- 5%.
- Якщо у вас виникли сумніви щодо установки або використання пристрою, зверніться до виробника або в точку продажу.
- Поточні версії інструкцій з використання електротехнічних виробів доступні на веб-сайті дистриб'ютора за адресою: www.gtv.com.pl

Гарантія не поширюється на дефекти, що виникли в результаті установки пристрою при порушенні інструкції, ремонту або модифікації сторонніми особами. Гарантія не поширюється на дефекти, спричинені механічними ушкодженнями та наслідками перенапруги в мережі електроживлення. Виробник не несе відповідальності за шкоду, спричинену неправильним використанням обладнання. Будь-яка модифікація конструкції або технічної специфікації виключає відповідальність виробника.
Продукт відповідає вимогам законодавства Європейського Союзу, зокрема, Регламенту Європейського парламенту та Ради (ЄС) 2017/1369 від 4 липня 2017 року, що встановлює основи для енергетичного маркування та положенням, інтегруючим їх в національне законодавство. Більш детальну інформацію можна знайти на сайті www.gtv.com.pl і в деклараціях про відповідність.

BG
С цел осигуряване на правилна експлоатация и безопасно функциониране на инсталацията, трябва да следвате указанията от инструкцията за обслужване.
- Винаги, преди да се пристъпи към инсталиране, дейности по поддръжка или ремонт на уреда, захранването трябва да се изключи.
- Инсталирането може да изпълни само персонал, притежаващ съответните квалификации.
- Инсталирането трябва да се изпълни в съответствие с действащите разпоредби.
- Не докосвайте диодите под напрежение.
- Не бива да свързвате осветителното тяло със захранващо устройство под напрежение. Първо трябва да свържете осветителното тяло със захранващото устройство и едва след това да включите захранващото устройство към електрическата мрежа.
- Не бива да инсталирате устройството върху нестабилна или податлива на вибрации основа.
- Различните материали (основи) изискват различни видове крепежни елементи. Винаги използвайте дюбели и винтове, подходящи за дадения вид основа.
- Винаги трябва да затегнете силно монтажните винтове към основата.
- Да не се надвишават допустимите температури на работа. Ако не е посочено друго, устройството е пригодено за работа при нормални условия (температура на околната среда +25 °C).
- Поддръжката/почистването на устройствата за ползване на закрито трябва да се извършва със суха кърпа, без използване на абразивни материали или разтворители. Трябва да се избягва контакт с електрическите части.
- Посочената мощност и светлинен поток могат да се различават с +/-5%.
- В случай на съмнения относно инсталирането или експлоатацията на устройството, трябва да се свържете с производителя или с търговския пункт.
- Актуалните версии на инструкциите за експлоатация на електротехнически уреди са достъпни в сайта на дистрибутора www.gtv.com.pl

Гаранцията не обхваща дефектите, възникнали в резултат на инсталиране на устройството в несъответствие с инструкцията или въвеждане на модификации от неупълномощени лица. Гаранцията не обхваща дефекти, възникнали в резултат на механични повреди и пренапрежения от захранващата електрическа мрежа. Производителят не носи отговорност за дефекти, възникнали в резултат на неправилно използване на устройства. Каквато и да било модификация на конструкцията или техническата спецификация изключва отговорността на производителя.
Продуктът изпълнява изискванията, определени от Европейското законодателство, в това число особено на Регламент (ЕС) 2017/1369 на Европейския Парламент и на Съвета от 4 юли 2017 година за определяне на нормативна рамка за енергийно етикетиране и регламентите за тяхното прилагане в националното законодателство. Повече информация ще намерите в уебсайта www.gtv.com.pl и в декларациите за съответствие.

SL
Da bi se zagotovila ustrezna uporaba in varno delovanje sistema, je treba ukrepati skladno z navodili za uporabo.
- Pred začetkom montaže, vzdrževalnih del ali popravila naprave je treba vedno odklopiti napajanje.
- Montažo lahko opravi izključno posebej pooblaščeno osebje.
- Montaža mora ustrezati veljavnim predpisom.
- Ne dotikati se diod, ki so pod napetostjo.
- Ne povezovati svetila z napajalnikom, ki je pod napetostjo. Najprej je treba povezati svetilo z napajalnikom in šele nato napajalnik priklopiti na napajalno omrežje.
- Ne nameščati naprave na nestabilni ali drseči podlagi.
- Različni materiali (podlage) zahtevajo različne vrste pritrditev. Vedno uporabite vijake in zatiče, ki so primerni za izbrano vrsto podlage.
- Vedno je treba močno priviti vijake, ki napravo pritrjujejo k podlagi.
- Ne presegati dopustnih delovnih temperatur. Če ni navedeno drugače, je naprava prilagojena za delovanje v navadnih razmerah (temperatura okolja 25 °C).
- Za vzdrževanje/čiščenje naprave za notranjo uporabo je treba uporabiti suho krpo, brez abrazivnih materialov in topil. Izogibati se stiku tekočin z električnimi elementi.
- Navedena moč in svetlobni curek se lahko razlikujeta za +/–5 %.
- Ob vprašanjih glede namestitve ali uporabe naprave se je treba obrniti na proizvajalca ali prodajno točko.
- Veljavne različice navodil za uporabo elektrotehničnih izdelkov so na voljo na spletni strani distributerja www.gtv.com.pl.

Garancija ne velja za škodo, ki je nastala kot posledica neprimerne namestitve naprave, nepooblaščenega popravila oz. spremembe naprave. Garancija ne velja za poškodbe, ki so nastale kot posledica mehanskih poškodb oz. prenapetostnega udara. Proizvajalec ne odgovarja za poškodbe, ki so nastale kot posledica neprimerne uporabe naprav. Kakršna koli sprememba konstrukcije ali tehnične specifikacije povzroča prenehanje odgovornosti proizvajalca.
Izdelek izpolnjuje zahteve zakonodaje Evropske unije, zlasti Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta (EU) 2017/1369 z dne 4. julija 2017 o vzpostavitvi okvira za označevanje z energijskimi nalepkami in predpisov, ki to uredbo prenašajo v nacionalni pravni red. Več podatkov je na voljo na spletni strani www.gtv.com.pl in v izjavah o skladnosti.

BS
Za pravilno korištenje i sigurno djelovanje instalacije postupajte u skladu s uputama za upotrebu.
- Uvijek isključite napajanje prije nego što počnete s radovima na instalaciji, održavanju ili popravku uređaja.
- Radove na instalaciji može obavljati isključivo osoblje koje je za to ovlašteno.
- Radovi na instalaciji se mogu obavljati u skladu s važećim propisima.
- Nemojte dirati diode pod naponom.
- Nemojte priključivati lampu na punjač dok je pod naponom. Prvo priključite lampu na punjač, a tek onda uključite punjač u mrežu.
- Nemojte instalirati uređaj na nestabilnoj ili klimavoj podlozi.
- Različiti materijali (podloge) zahtijevaju različite pribore za pričvršćivanje. Uvijek koristite tiple i vijke adekvatne za konkretnu vrstu podloge.
- Uvijek jako zavrnite vijke za pričvršćivanje uređaja za površinu.
- Nemojte prekoračiti dozvoljene temperature rada. Ako nije drugačije određeno, uređaj je prilagođen radu u normalnim uvjetima (temperatura okruženja +25°C).
- Uređaj za unutrašnje korištenje čistite/održavajte suhom krpicom, bez ikakvih abrazivnih sredstava ili rastvarača. Izbjegavajte kontakt tekućine s električnim dijelovima.
- Navedena snaga i svjetlosni mlaz se može razlikovati za +/-5%.
- Ako imate bilo koje nedoumice vezane za instalaciju ili korištenje uređaja, obratite se proizvođaču ili prodajnom mjestu.
- Aktualne verzije uputa za upotrebu elektrotehničkih proizvoda su dostupne na web-stranici distributera www.gtv.com.pl.

Garancija ne pokriva nedostatke koji su nastali usljed instaliranja uređaja bez poštovanja uputa, popravka ili modifikacije koje su vršila neovlaštena lica. Garancija ne obuhvaća mane nastale usljed mehaničkih oštećenja i usljed prenapona nastalih u električnoj mreži. Proizvođač ne snosi odgovornost za oštećenja koja su rezultat nepravilnog korištenja uređaja. Bilo koja modifikacija konstrukcije ili tehničke specifikacije isključuje odgovornost proizvođača.
Proizvod ispunjava zahtjeve određene u zakonodavstvu Evropske unije, uključujući prije svega Uredbu Evropskog parlamenta i Vijeća (**UE**) 2017/1369 od 4. jula 2017. g. o utvrđivanju okvira za označavanje energetske efikasnosti te propise koji je uvode u nacionalno pravo. Više informacija možete naći na web-stranici www.gtv.com.pl i izjavi o usklađenosti.

SRP
Za pravilno korišćenje i bezbjedno djelovanje instalacije postupajte u skladu s uputstvima za upotrebu.
- Uvijek isključite napajanje prije nego što počnete s radovima na instalaciji, održavanju ili popravci uređaja.
- Radove na instalaciji može obavljati isključivo osoblje koje je za to ovlašćeno.
- Radovi na instalaciji se mogu obavljati u skladu s važećim propisima.
- Nemojte dirati diode pod naponom.
- Nemojte priključivati lampu na punjač dok je pod naponom. Prvo priključite lampu na punjač, a tek onda uključite punjač u mrežu.
- Nemojte instalirati uređaj na nestabilnoj ili klimavoj podlozi.
- Različiti materijali (podloge) zahtijevaju različite pribore za pričvršćivanje. Uvijek koristite tiple i vijke adekvatne za konkretnu vrstu podloge.
- Uvijek jako zavrnite vijke za pričvršćivanje uređaja za površinu.
- Nemojte prekoračiti dozvoljene temperature rada. Ako nije drugačije određeno, uređaj je prilagođen za rad u normalnim uslovima (temperatura okruženja +25°C).
- Za održavanje/čišćenje uređaja za unutrašnje primjene koristite suvu krpicu, bez ikakvih abrazivnih sredstava ili rastvarača. Izbjegavajte kontakt tečnosti sa električnim djelovima.
- Navedena snaga i svjetlosni mlaz se može razlikovati za +/-5%.
- Ako imate bilo koje nedoumice vezane za instalaciju ili korišćenje uređaja, obratite se proizvođaču ili prodajnom mjestu.
- Aktuelne verzije uputstava za upotrebu elektrotehničkih proizvoda su dostupne na web-stranici distributera www.gtv.com.pl.

Garancija ne pokriva nedostatke koji su nastali usljed instaliranja uređaja bez poštovanja uputstava, popravke ili modifikacije koje su vršila neovlašćena lica. Garancija ne obuhvata mane nastale usljed mehaničkih oštećenja i usljed prenapona nastalih u električnoj mreži. Proizvođač ne snosi odgovornost za oštećenja koja su rezultat nepravilnog korišćenja uređaja. Bilo koja modifikacija konstrukcije ili tehničke specifikacije isključuje odgovornost proizvođača.
Proizvod ispunjava zahtjeve određene u zakonodavstvu Evropske unije, uključujući prije svega Uredbu Evropskog parlamenta i Savjeta (UE) 2017/1369 od 4. jula 2017. g. o utvrđivanju okvira za označavanje energetske efikasnosti te propise koji je uvode u nacionalno pravo. Više informacija možete naći na web-stranici www.gtv.com.pl i u izjavi o usklađenosti.

SR
Za pravilno korištenje i bezbedno delovanje instalacije postupajte u skladu s uputstvima za upotrebu.
- Uvek isključite napajanje pre nego što počnete s radovima na instalaciji, održavanju ili popravci uređaja.
- Radove na instalaciji može da obavlja isključivo osoblje koje je za to ovlašćeno.
- Radovi na instalaciji se mogu obavljati u skladu s važećim propisima.
- Nemojte dirati diode pod naponom.
- Nemojte priključivati lampu na punjač dok je pod naponom. Prvo priključite lampu na punjač, a tek onda uključite punjač u mrežu.
- Nemojte instalirati uređaj na nestabilnoj ili površini podložnoj klimanju.
- Različiti materijali (podloge) zahtevaju različite pribore za pričvršćivanje. Uvek koristite tiple i vijke adekvatne za konkretnu vrstu podloge.
- Uvek jako zavrnite vijke za pričvršćivanje uređaja za površinu.
- Nemojte prekoračiti dozvoljene temperature rada. Ako nije drugačije određeno, uređaj može da radi u normalnim uslovima (temperatura okruženja +25°C).
- Održavanje/čišćenje uređaja za unutrašnje korišćenje izvodite pomoću suve krpice, bez ikakvih abrazivnih sredstava ili rastvarača. Izbegavajte kontakt tečnosti s električnim delovima.
- Navedena snaga i svetlosni mlaz može se razlikovati za +/-5%.
- U slučaju da imate bilo koje nedoumice vezane za instalaciju ili korišćenje uređaja, obratite se proizvođaču ili prodajnom mestu.
- Aktuelne verzije uputstava za upotrebu elektrotehničkih proizvoda su dostupne na web-stranici distributera www.gtv.com.pl.

Garancija ne pokriva nedostatke koji su nastali usled instaliranja uređaja bez poštovanja uputstava, popravke ili modifikacija koje su vršila neovlašćena lica. Garancija ne obuhvata mane nastale usled mehaničkih oštećenja i usled prenapona nastalih u električnoj mreži. Proizvođač ne snosi odgovornost za oštećenja koja su rezultat nepravilnog korišćenja uređaja. Bilo koja modifikacija konstrukcije ili tehničke specifikacije isključuje odgovornost proizvođača.
Proizvod ispunjava zahteve određene u zakonodavstvu Evropske unije, uključujući prije svega Uredbu Evropskog parlamenta i Savjeta (UE) 2017/1369 od 4. jula 2017. g. o utvrđivanju okvira za označavanje energetske efikasnosti te propise koji je uvode u nacionalno pravo. Više informacija možete naći na web-stranici www.gtv.com.pl i u izjavi o usklađenosti.

MK
Со цел да се обезбеди правилна употреба и безбедно работење на инсталацијата, следете го упатството за работа.
- Секогаш исклучете го напојувањето пред да почнете со инсталација, одржување или поправки на уредот.
- Инсталацијата може да ја прават само соодветно квалификувани лица.
- Инсталацијата треба да биде извршена во согласност со важечките прописи.
- Не ги допирајте диодите под напон.
- Светлечкото тело не смее да биде поврзано со напојување под напон. Првин, поврзете го светлечкото тело со напојувањето а потоа со електричен напон.
- Уредот не смее да се монтира на подлога која е нестабилна или подложна на вибрации.
- За различните материјали (субстрати) потребни се различни сврзувачки елементи. Секогаш употребувајте завртки и штипки кои се погодни за видот на подлогата.
- Секогаш цврсто затегнете ги завртките што го прицврстуваат уредот на површината.
- Не ја надминувајте дозволената работа температура. Освен ако не е поинаку наведено, уредот е дизајниран да работи во нормални услови (температура +25 °C).
- Одржување/чистење на уредот за внатрешна употреба треба да се изведува со сува крпа без употреба на абразивни материјали или растворувачи. Избегнувајте контакт на течноста со електричните делови.
- Дадената моќност и прозрачниот флукс можат да варираат +/-5%.
- Доколку имате сомнежи поврзани со инсталацијата или употребата на уредот, ве молиме контактирајте го производителот или продажното место.
- Тековните верзии на упатството за употреба на електро-техничките производи се достапни на веб страната на дистрибутерот www.gtv.com.pl

Гаранцијата не ги опфаќа дефектите кои се настанати од инсталација на уредот која е во спротивност со упатствата поправки или модификации од страна на неовластени лица. Гаранцијата не ги покрива дефектите предизвикани како резултат на механичко оштетување или краток спој од електричната мрежа. Производителот не е одговорен за штета настаната како резултат на неправилна употреба на опремата. Секоја промена на дизајнот или техничките спецификации ја исклучува одговорноста на производителот.
Производот ги исполнува барањата кои произлегуваат од законодавството на Европската Унија, посебно Регулативите на Европскиот Парламент и Советот (EU) 2017/1369 од 4 јули 2017 година за воспоставување на енергетско обележување и одредбите за нејзино спроведување во националното законодавство. Повеќе информации може да најдете на веб страната www.gtv.com.pl и во декларацијата за сообразност.

MO
În scopul de a asigura o utilizare corectă și o operare în siguranță a instalației, urmați instrucțiunile.
- Opriți întotdeauna alimentarea înainte de instalarea, întreținerea sau repararea dispozitivului.
- Instalația poate fi efectuată exclusiv de către un personal calificat care deține autorizările necesare.
- Instalația trebuie efectuată în conformitate cu reglementările în vigoare.
- Nu atingeți diodele LED sub tensiune.
- Corpul de iluminat nu trebuie să fie conectat la o sursă de alimentare aflată sub tensiune electrică. Mai întâi, conectați corpul de iluminat la sursa de alimentare și apoi sursa de alimentare la rețeaua electrică.
- Nu instalați dispozitivul pe un suport instabil sau supus la vibrații
- Diferite materiale (substraturi) necesită diferite tipuri de elemente de fixare. Utilizați întotdeauna șuruburi și dibluri potrivite pentru tipul de substrat.
- Trebuie să strângeți întotdeauna șuruburile de fixare a dispozitivului pe suprafață.
- Nu depășiți temperaturile de funcționare admise. Dacă nu se specifică altfel, dispozitivul este proiectat să funcționeze în condiții normale (temperatura ambiantă +25 °C).
- Întreținerea/curățarea dispozitivelor de interior trebuie să fie realizată folosind o cârpă uscată, fără materiale abrazive sau solvenți. Trebuie evitat contactul lichidelor sau componentele electrice.
- Puterea și fluxul luminos pot varia +/-5%.
- În caz de dubii cu privire la instalarea sau utilizarea dispozitivului, vă rugăm să contactați producătorul sau distribuitorul.
- Versiunile actuale ale instrucțiunilor de utilizare a produselor electrotehnice sunt disponibile pe site-ul distribuitorului www.gtv.com.pl

Garanția nu acoperă defectele care rezultă din instalarea dispozitivului în neconformitate cu instrucțiunile, reparațiile sau modificarea acestuia de persoane neautorizate. Garanția nu acoperă defectele cauzate de deteriorarea mecanică și de supratensiunile provenite de la rețeaua de alimentare electrică. Producătorul nu este răspunzător pentru daunele rezultate din utilizarea necorespunzătoare a dispozitivelor. Orice modificare a construcției sau specificației tehnice exclude răspunderea producătorului.
Produsul îndeplinește cerințele legislației Uniunii Europene, în special Regulamentul Parlamentului European și al Consiliului (UE) 2017/1369 din 4 iulie 2017 de stabilire a unui cadru pentru etichetarea energetică și a regulamentelor de punere în aplicare a acestuia în legislația națională. Mai multe informații pot fi găsite pe site-ul www.gtv.com.pl și în declarațiile de conformitate.t